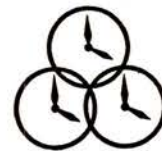


Jernbane-Bladet



Det er tiden
der tæller...



Aktieselskabet

Dansk Normal-tid

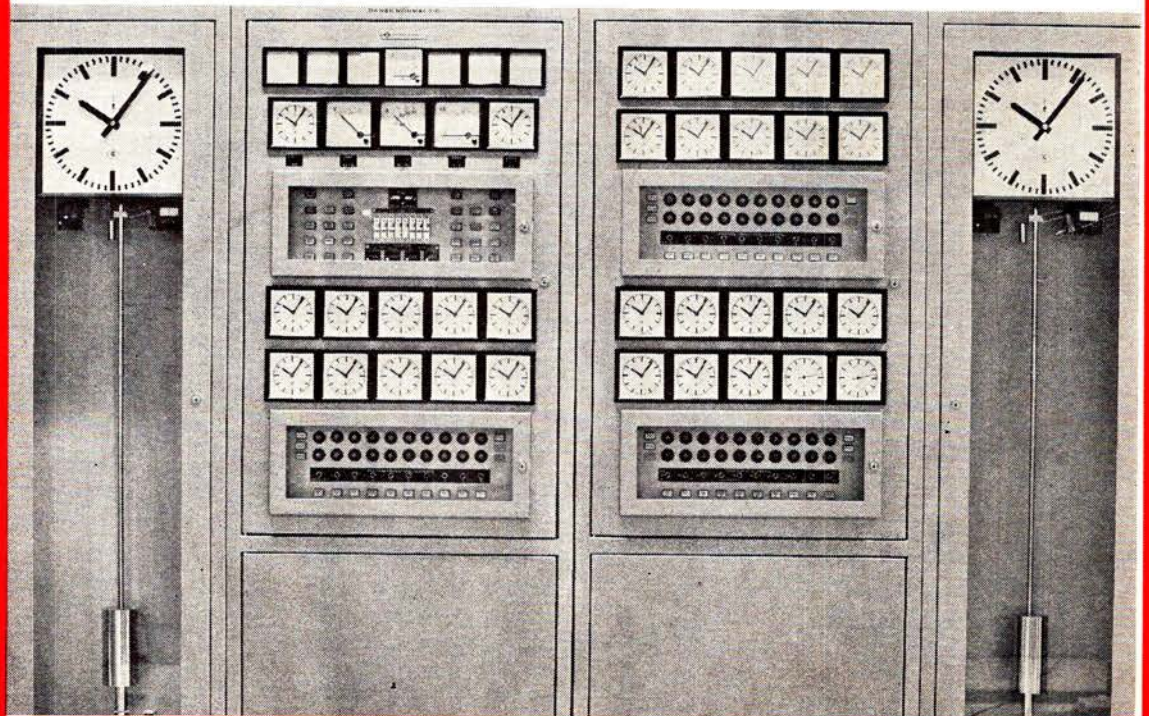
VESTERGADE 10
1456 KØBENHAVN K.
TELF. 12 21 50



27. ÅRGANG

10

OKTOBER 1970



Tidsskrift for Stats- og Privatbanepersonalet

Aalborg

Kun kvalitetsinstrumenter
Reparation af alle
musikinstrumenter
HVOR FAGFOLK MØDES ...



Vesterbro 63 - Ålborg - Tlf. 13 13 12

MEJERIUDSALGET

ved Kurt Kornbech
Boulevarden 44 . Ålborg . Tlf. 12 53 97
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter - kolonial
øl - vand samt lækkert brød og kager
Bestilling på DESSERT-IS modtages

Tandlæge Arne Svendstrup

Carl Flyers efft.
Boulevarden 18 . Ålborg . Telf. 12 17 74
Konsultation 9-12 og 13-16
Lørdag 9-12

NORVIN & LARSEN

Entreprenører
Entreprenørgården
Guldbæk pr. Godthåb
Telefon (08) 38 52 55
udfører arbejde for DSB

Ind til ...

ESSO servicenter

ved Ole Overgaard
Sønderbro 24 . Ålborg . Tlf. 13 40 23
benzin - olie - autodiesel - smøring -
vask - batteriservice m. m.

BOULEVARDENS SOFT ICE

Boulevarden 42 . Ålborg . Telf. 12 10 99
Stort udvalg i chokolade - konfekturer
samt gaveæsker
Bestilling på dessert-is modtages

VI TRÆFFES KL. 9-17
undtagen lørdag

PÅHLMAN HAFSTRØM

TANDTEKNIK
Algade 11 . Ålborg . Telf. 13 23 02

Vi handler med fordel i

radiohuset
ac

Boulevarden 16 - Ålborg - Tlf. 13 34 34
De førende mærker indenfor
Radio - Stereo - TV - BÅNDOPTAGERE

Køb kun det bedste - det gør vi
SLAGTERFORRETNINGEN

v/ Hartvig Sørensen
Sjællandsgade 82, Ålborg - Tlf. 12 32 39
1. kl.s kød - flæsk - hjemmelavet pålæg

Vor leverandør

Glarimester PETER SØRENSEN

Kastetvej 66 - Ålborg - Tlf. 12 50 80
1. kl.s glarimesterarbejde udføres
Vort speciale er indramning

NØRREGADES CYKELLAGER

ved Jens Jacobsen
Nørregade 24 . Ålborg . Telf. 12 81 76
Stort udvalg i Puch knallerter og cykler
1. kl.s reparationer udføres
med faglig garanti

Nørresundby

Dæk og batterier til bundpriser -
så kør til ...

BP service

Fælledvej . Nørresundby . Telf. 17 13 00
Vi ligger 20% under normalpris
1. kl.s service udføres

Hjørring

Det store udvalg finder De i
specialforretningen ...

BONBONNIEREN

Byens Konfekturer Center
E. Thomsen
Østergade 4 . Hjørring . Telf. 92 15 35

Det store udvalg i lædervarer
finder De hos ...

J. BAANDHAGEN

Østergade 32 . Hjørring
Telefon 92 05 83

Ligkister og ligsenge
Kørsel med egen ny ligbil

H. Flensted I/S
Jernbanegade 10 . Hjørring
Telefon 92 02 12

Frederikshavn

ESSO Servicenter

v/ V. Christensen
Søndergade 3, Frederikshavn, tlf. 421604
Benzin - Olie - Vask - Smøring
Quick-Service - Alt i auto-udstyr

Frederikshavn Autokøler Service

v/ Villy Gudmundsen
Vinthersvej 11 - Tlf. 42 32 95
Ombytningskølere til auto og traktorer
på lager - nye kølere fremstilles til
omgående levering
Reparation og rensning udføres af
specialister

Lad os være med til at give Dem et
bedre velvære ...

ELSEs KLINIK

v/ Else Bülow
Suensonsvej 9, Frederikshavn, 42 44 39
Ansigtsspejle, Hudrensning, Diathermi
Manicure, fodpleje, ligtorne og nedgroede
negle. NB. Rabat til folke- og in-
validepensionister mandag, tirsdag og
onsdag

Vi kører til ...

CHEVRON SERVICE

v/ Poul Olesen
Elmevej 2 - Frederikshavn
Telefon 42 48 46
Benzin, olie, vask, smøring, autoudstyr
Autoreparationer udføres på alle vogn-
mærker med faglig garanti

Bag den gode smag ...

KONDI TORI »VICTOR«

ved Orla Jensen
Søndergade 45 . Frederikshavn
Telefon 42 09 67

Hobro

Tandlæge

CARL KAHNS

Lægehuset - Korsgade 9 - Hobro
Telf. 52 23 45
Konsultation 9-16,30

Gælder det 1. kl.s kød, flæsk
og pålæg - så ...

KØDFORSYNINGEN

ved Kurt Jensen
Adelgade 10 . Hobro . Telf. 52 04 63
Forretningen som alle husmødre
taler om



Jernbane-Bladet

Ekspedition:
Togfører V. Jonvald · Hvidovrevej 258
2650 Hvidovre
Telefon (01) 78 36 42

Redaktion:
H. E. Rybro (ansvarshavende)
Valby Langgade 223, 1. tv.
2500 Valby
Telefon (01) 30 87 71

Abonnement
18,00 kr. (inkl. moms) årlig
12 numre

Kan bestilles på girokonto 6 00 82
Jernbane-Bladet · 2650 Hvidovre

Medlem af
Dansk Fagpresseforening
og
International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri, Herfølge

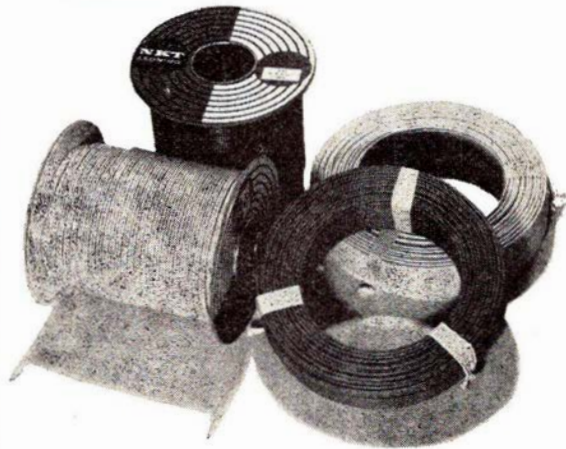
OKTOBER 1970

Ved løvfaldstid	277
Månedens emner	278
Til læserne	278
Vi har modtaget	278
Månedens foto	279
Erindres det	280
Sagt og skrevet	282
Haparanda-Torneå Jernbane	282
Frihavnen-Malmø overfarten	283
I få linier	284
Intermezzo	285
104 år på Kattegat	286
Privat sporanlæg	287
Godsbanegårds palæet indviet	288
Fra dagbogen	289
Privatbanenyt	291
Fotohobby	291
Filateli-nyt	295
Fra klubberne	295
Personalia	297
Dødsfald	297
Boghjørnet	297
Bagsiden	300

Næste nummer:

Nyt liv til gamle damploko

NKKT LEDNINGER OG KABLER



i tanken

Struer

Forkort rejsen med en lommeroman fra ...

ØSTERGADES KIOSK

ved Jørgen Jensen
Østergade 33 - Struer - Tlf. 85 05 05
Aviser - uge- og månedsblade
Aut. tipsforhandler

VEEDOL Servicestation

ved mekaniker Erik Christensen
Søndergade 31-33 . Struer . Tlf. 85 14 60
benzin - olie - vask - autoudstyr
quick-service samt småreparationer
udføres
Spec.: Hjulafbalancering og autotest
på moderne apparatur

TANDLÆGE

FINN GINNERUP

Vestergade 4 . Struer
Telefon 85 16 51

Tag brød med hjem
til kaffen fra ...

LINDEROTHs BAGERI

Danmarksgade 13 . Struer
Telefon 85 03 08
1. kl.s lækkert brød og kager
Spec.: Sukkerfri bagværk

SPECIALFORRETNINGEN

med det store udvalg
HUSUM

G-centret . Ginsing . Telf. 85 15 44
Alt indenfor moderne gardiner
samt udstyr
Vi tager mål - vi syer - vi hænger op

STRUER MATERIALHANDEL

R. Sivebæk
Østergade 27 . Telf. 85 05 52

Følg »Gulfstrømmen« til ...

GULF service

ved Henning Nielsen
Hj. af P. Bangsvej/Søndergade . Struer
Telefon 85 16 72
benzin - olie - vask - smøring -
autoudstyr - Quick-service udføres
1. kl.s autoreparationer udføres

Oplev et virkeligt hyggelig Cafeteria ..
Lækkert smørrebrød - Varm mad - Grill

Kaffe med hjemmebagt brød
Dagens ret: **BILLIG!**

ESTHER og HARRY HVIDBERG

Jernbanegade 11 - Struer

»VILHELMSHAAB

v/ C. Opstrup
Fyensgade 10 - Tlf. 85 00 32 - Struer
1. kl.s frugt, grønt og blomster samt
planteskoleartikler - vin - konserver
dybfrost - kaffe. - Keramik i stort udv.

M. MADSENS PARFUMERI

Østergade 32 - Struer - Tlf. 85 02 83
TOILET- OG PARFUMERIARTIKLER
Elizabeth Arden forhandler

Viborg

GÅ TIL FAGMANDEN



JØRGEN HO
Optometrist og Kontaktlinse-Specialist

Tlf. (06) 62 07 24

Synsprøver og
kontaktlinse-udmåling
foretages daglig

Sct. MATHIASGADE 44

Den moderne og modebevidste
kvinde går til ...

Salon COIFFURE

Leo Larsens eftf. Frede Christensen
Dumpen 1 . Viborg . Telf. 62 00 54
1. kl.s individuel behandling udføres

Systemen »NÅL OG TRÅD«

Gerdsvej 19 . Viborg . Telf. 62 61 58
Forandring og reparation af såvel
gammel som ny dame- og børne-
konfektion. Gardiner sys efter mål.
NB. Også reparation af arbejdstøj,
skjorter m.m.

Viborg

TANDLÆGERNE

K. TVEDEGAARD LARSEN og J. VESTERGAARD PEDERSEN

Sparekassens bygning
Vestervangsvej 16 - Viborg
Telefon (06) 62 59 15
Konsultation 9-12 og 14-17
Lørdag efter aftale

Dag og nat - ring til ...

MINI CAB 62 45 00

Lissie og Jens Kr. Nielsen
Spurvevej 5 . Viborg

Velkommen hos ...

TEXACO service

ved L. Høeg
Rughavevej . Viborg . Telf. 62 63 25
benzin . olie . vask . smøring . autoudstyr
Quick-service udføres

Bremser eller kobling
- så kør til ...

1/3 F.-C. Bremse- og Koblingservice

ved J. Flarup og Bent Christensen
Erik Glippingsvej 6 . Viborg
Telefon 62 59 66

En forretning med liv i ...

TROPEHUSET

ved Peter Nielsen
Trekronervej 2 - Viborg - Tlf. 62 59 72
Alt i fugle - fisk - frø - foder
samt tilbehør

Gartnerforretningen BROEN

ved Bent Olesen
Middagshøjvej 22 . Viborg . Tlf. 62 29 49
Alt i årstidens frugt og grønt
samt blomster, buketter, kranse
og dekorationer

Skive

Følg »Gulfstrømmen« til

GULF service

Sdr. Boulevard . Skive . Telf. 2594
benzin - olie - vask - smøring
autotilbehør

Quick-service udføres

Vi henter og bringer gerne Deres vogn

Thisted

KNUD MORTENSEN
THISTED VÆRKTØJSMAGASIN
Storegade 10 . Telefon 400

Ved løvfaldstid

Oktober causeri

ET FORFEJLET motorvejsprojekt har fået et alvorligt skud for boven, idet trafikminister Guldborg har kasseret tilbuddene på en licitation over en tunnel til videreførsel af den forlængst påbegyndte Lyngbyvej motorgade. Denne annullering er for trafikministeren en kærkommen årsag til at få standset det helt urimelige projekt med at sluse biltrafikken fra størstedelen af Nordsjælland gennem denne tunnel og videre ad den nu næsten forladte søringsplan. Med disse projekter er man gået helt imod hidtidig praksis ved allerede anlagte og endnu flere projekterede motorveje, hvor man har fulgt den eneste fornuftige løsning at føre motortrafikken uden om byerne. Som om motortrafikken i København ikke er stor og samlet nok i forvejen. Bedre er forslaget om en godsbanering, hvor biltrafikken ledes uden om bykernen og aftrappes til bydelene, og bl. a. fører trafikken til Amager helt uden om byen. Der er vist lange udsigter til en fornuftig løsning på hele dette spørgsmål, og imens står den lange strækning på Lyngbyvej, hvor arbejdet med motorvejen stort set kun er påbegyndt, som et sørgeligt eksempel på manglende samarbejde mellem stat og kommuner. Her som andre steder er det ganske nødvendigt, at *målet* kendes før midlerne vælges.

DSB REJSEBUREAUER har siden deres oprettelse været en torn i øjet på de private bureauer. Senest har folketingets udvalg for rationalisering af statsadministrationen forespurgt arbejdsministeren, om det er rationelt, at staten opretholder egne rejsebureauer. Hertil svarede ministeren, at den samlede omsættning på DSBs 25 rejsebureauer var ca. 120 mill. kr. Heraf havde Astoria en omsættning på ca. 33 mill. kr. Årets nettoavance var på ca. 2 mill. kr. Det er da givet, at rejsebureauernes salg af togrejser, slet ikke ville være kommet banerne til gode, såfremt vi ikke havde haft dem, så var de for langt de flestes vedkommende gået til bus- eller flyrejser. Hvem er vel mere velegnet til at tilrettelægge rejser og vejlede det rejsende publikum end netop banernes personale.

SÅ BLEV arbejdstiden nedsat igen. Ganske vist er det en betingelse, at der stadig skal ske samme arbejdsproduktion som før nedsættelsen, hvad vel også er rimeligt, når der ikke må være mindre i lønningsposen. Tidligere arbejdstidsnedsættelser, har imidlertid vist, at det med samme produktion ikke holdt stik. Der er snart ikke en leverandør, der kan overholde leveringsfristen. Skolebyggeri, der skulle være færdig til efter sommerferien bliver

først færdig, når efterårsferien er forbi, centralvarmen dog først i november måned. Selv staten må have tryksager fra Sverige, når officielle tryksager skal være færdig til bestemt tid. For at få arbejdet udført må der stadig tages flere og flere fremmedarbejdere ind for at holde produktionen i gang, og da de nødvendigvis skal have noget at bo i, bliver landets boligproblem endnu vanskeligere dermed.

FULD FOLKEPENSION til alle er stadig alle tiders store fup for statspensionister. Der larmes så meget i øjeblikket i organisationskredse om, at dyrtidstillægsordningen må der ikke røres ved, det er nemlig lønmodtagerne og pensionisternes eneste værn mod prisstigningerne! Det lyder godt, men har intet med virkeligheden at gøre. Pr. oktober har folkepensionister ret til et dyrtidstillæg på 45 kr. for ægtepar. Det går her som med hele folkepensionsbeløbet, der blev ikke en øre til statspensionisterne af de 45 kr., men et minus på 2 kr. 30 øre, der er fradraget i statspensionen! Ifølge bladet *StatsPensionisten* har en pensionist spurgt en sagkyndig ekspeditionssekretær, om det var rigtigt med dette samordningsfradrag? Svaret lød: »Ja, gu' er det rigtigt, men det er helt amoralsk!«.

-bro.

Månedens emner ...

EDB udvidelse

DSB EDB-center, der har til huse i det nye godspalæ på København Gb, hvor det blev taget i brug for et års tid siden, skal nu udbygges med en ny række terminaler. Først i generaldirektoratet og efterhånden ud over landet, idet man imødeser en udvikling i løbet af de kommende år, hvorunder også alle større stationer rundt om i landet vil blive knyttet direkte til EDB-centret med terminaler.

Baneafdelingen bliver den første afdeling, der udstyres med en sådan terminal, der allerede er under bygning. Ved blot at trykke på terminalens taster, vil man derefter kunne komme i forbindelse med computere i EDB-centret og få løst en lang række opgaver som spor- og jordarbejder, brokonstruktioner m.m. På denne måde aflastes højt kvalificerede teknikere for rutinemæssige beregninger, noget der har den største betydning med hensyn til afhjælpning af ingeniørmangelen ved DSB.

Efterhånden vil også andre afdelinger i generaldirektoratet blive koblet til EDB-centret, der allerede nu udfører løn- og personalestatistik, løser lageropgaver for den kommercielle afdeling samt budgetberegninger for økonomi-afdelingen.

Klageprotokollerne

I september i år har DSB inddraget klageprotokoller fra 292 stationer og 27 færger, så herefter må evt. klager gå hjem og skrive brev i stedet for at klage i ophidselse på stationen. Ikke mange vidste, at de havde denne ret, og det er meget få, der har benyttet klageprotokollen, siden den blev indført ved første togs afgang til Roskilde i 1847.

I 1897 blev klageprotokollen lovfæstet, og samme lov blev ophævet i 1946, og nu er protokollerne samlet sammen for at ende på Jernbanemuseet.

Ny vognekspedition i Nykøbing Fl.

Som følge af stadig stigende vognladningstrafik på Nf, er vognekspeditionen, der tidligere havde til huse på stationens billetkontor, flyttet ud på godsbanegården, der ligger et godt stykke

nord for selve stationsbygningen. Vx har også fået direkte telefonforbindelse, så omstilling på stationen undgås.

Det er et underudvalg af stationens samarbejdsudvalg, der har fremsat forslag til nyordningen, der straks blev accepteret af de bestemmende instanser. Det synes uforståeligt, at vx ikke fra godsbanegårdens åbning i 1962 blev anbragt i forbindelse med godsekspeditionens bygning, hvor den ville være anbragt mest centralt. Det er da også tanken, at den nuværende anbringelse helt ude i enden af godsbanegården kun skal være midlertidig, og senere flyttes til en tilbygning til godsekspeditionen.

Jernbanerejser i Norden

En statistik viser, at Danmark har flest jernbanerejsende i Norden. I 1968 blev der solgt 123 mil. billetter i Danmark, 61 mill. billetter i Sverige, 30 mill. i Norge og 28 mill. i Finland. Det viser at danskerne rejser dobbelt så meget som svenskerne.

Træ-transit i fem år

Vi har tidligere omtalt, at der fandt prøvelosninger sted af træ fra Sovjetunionen til Østtyskland i Nykøbing Fl. og Nakskov. Der regnes i øjeblikket med omladning af ca. 60 skibe om året i de kommende fem år. Der bliver en pause i vintermånederne, hvor de russiske havne fryser til.

Toldvæsenet

Her er gennemført en meget betydelig rationalisering med en helt ny toldordning, der har nedsat antallet af toldkamre landet over fra 80 til kun 26. Dermed er 54 af toldvæsenets bygninger blevet overflødige, og man er i øjeblikket ved at sælge dem. De ventes at kunne indbringe 18 mill. kr.

Knudshoved færgehavn

Skruevandet fra færgerne suger sandet væk fra tredie færgeleje i Knudshoved. Der er tidligere lagt fliser på lejets bund for at holde på sandet, men fliserne er nu også skruet hulter til bulter. Enkelte står på højkant og rammes af færgernes skruer, der ikke tåler sådan medfart. Man vil nu prøve med at lægge asfalt i bunden i stedet for fliserne.

TIL LÆSERNE

Til vore abonnenter!

Det er snart flere gange om året vi må undskylde postvæsenet, fordi dette væsen forsinker udsendelsen af bladet til de rette terminer.

Septemhernumret blev ca. 10 dage forsinket fordi avispostkontoret er flyttet fra Tietgensgade til den nye godsbanegård, hvor man midlertidig har lejet sig ind.

Vi håber at dette nye ekspeditionssted kan medvirke til at genskabe vor tidligere respekt for postvæsenets serviceydelser.

V. J.

VI HAR MODTAGET

Angående lokosange

I *Jernbane-Bladet* nr. 6, 1970, skriver HGC lidt om lokosange, og nævner, at sange omhandlende jernbaner vist ikke er skrevet i Danmark. Det har HGC ganske ret i, men banerne nævnes dog i enkelte danske sange. Jeg tænker her på Jeppe Aakjærs dejlige sang »Se dig ud en sommerdag«, hvor et af versene begynder »Toget stønner tungt afsted, højt sig røgen løfter«. Ak, ja – den rene idyll!

Så har HGC engang hørt lidt af en sang, der begyndte »Tidlig op om morgenen, ud at se på futtog«. Resten af sangen var lidt uvis, hvorfor han spørger, om der blandt læserne er nogen, der kender den. Det gør jeg. Endda på både engelsk og dansk. Første vers lyder således:

*Tidlig op om morgenen,
ud at se på futtog,
nede på stationen
står de på geled.
Vifte med signalflag,
rykke i et håndtag.
Dut – Dut – Tøf – Tøf
så af sted.*

Det er dog kun dette vers, der omhandler jernbanen, de to andre fortæller på samme måde om en visit i haven og i lufthavnen. Melodien kan jeg ikke gengive her, men skal gerne synge den for HGC, næste gang vi ses. Jeg tror ikke sangen er kendt blandt jernbaneentusiaster, men den er ret udbredt i spejderkredse, hvor man synger den samtidig med, at man gør forskellige fagter med armene.

Ole.

Det ka' vi ikke ha'

Disse borgmesterord – altså forsigtige – er vist højst anvendelige i vore dage. Her sigter de imidlertid på noget konkret, nemlig DSBs påståede forurening gennem togenes toiletter, som man altså derfor vil have afskaffet. – De repræsenterer vel også en nedarvet meget speciel service, som nu om dage da heller ikke ydes af ret mange tilsvarende befordringsmidler såsom biler, rutebiler og busser – også langvejs – og heller ikke i bybaner. En belysning og analyse af hele spørgsmålet er næppe uden interesse.

Hvor omfattende heromhandlede benyttelse i togene er, kan ikke siges med tal – men relativt næppe ret stor – og holder sig udelukkende til banernes eget, strengt afspærrede og superfint skærvedrænede terræn.

Derimod har man klare – statistiske – tal på *de kære hunde*, hvoraf hovedstaden er belemret med små 50.000 (provinnsbyerne med ca. det dobbelte), der forurener tilsvarende mere end en gang daglig – men hvor – på trappegange, trappesten, fortove og andre uegnede steder, hvor mange mennesker sætter deres fødder – ofte lige midt i corpus delikti – plamasen.

Om dette højst ulækre høres ingen højroset indsigelse fra borgmestere eller andre og hvorfor. Sandsynligvis fordi vovserne ikke betjener sig af papir, der kan flagre rundt og vække opmærksomhed og forargelse – for det er jo nok her tampen brænder.

Det har i mange år været ganske utilbørligt som en jernbanestrækning med grøfter og hegn (ofte op til villaer og haver) har været griset til med toilet-papir (brugt eller ubrugt) i lange baner, der som blafrende transperenter kaldte på irritationen.

Det er jo en gammel regel, at DSB (som vel også andre statsinstitutioner) skal have deres impulser til forbedring af forholdet til publikum udefra og som regel i tænderskærende klageform.

Månedens foto



Første jernbane fra København, der åbnedes 1847 blev ført over Valby station, og Frederiksberg får først

ved åbningen af Københavns anden hovedbanegård i 1864 sin jernbanestation.

Havde man dog bare ikke afskaffet strækningernes såkaldte tilsynsførende – for det har man vel – ville disse med et halvt øje kunne have set – og vel også anholdt – det utilbørlige i et generende naboskab, idet banelinierne jo er fortærræn for en hel del bebyggelse.

Den reelle anke er papiret og her bruger man toilet-papir 00 – en stærk, meget skrigende farvet og modstandsdygtig papirkvalitet, som tilmed er oplagt i ruller, der meget let animerer ungdomelige gemytter til at sende blafrende budskaber gennem klosettets sus – ud i naturen.

Formentlig bør man derfor oplægge papiret i passende flager af svær crepe-kvalitet – eller andet let opløseligt cellstof – og dette måske imprægneret

med formalhyd (formalin) eller tilsvarende virksomt stof fra de nu så moderne kemiske klosetter, der er meget velanskrevne.

Her kunne det måske være fristende – men det må overlades til eksperterne – at forsøge at udforme en teknisk løsning, hvoraf der synes at være en del. Dog skal lige antydes en enkelt – den bedste – der, kort fortalt, går ud på, at der ved klosettets udmundning anbringes en meget primitiv kværn eller fræser – måske vindrevet ved togets fart – og som blander og sonderdeler materialet, så det falder spredt og i småpartikler.

Men, ærligt talt, mon ikke tiden helt er løbet fra, at denne service skal være helt gratis, hvilket den i høj grad ikke er for banerne. Rundt om, hvor mange

To oaser på Københavns Hovedbanegård

HOVEDBANEGÅRDENS RESTAURANTER

KØBENHAVN
Telefon (01) 14 12 32

Preben H. Madsen
RESTAURANT – BAR – BISTRO – KONDITORI
KØBENHAVNS CENTRALE MØDESTED
Hurtigt – nemt – billigt



Nyt fra hele verden

Kulturfilm
Musikfilm
Farcer
Tegnefilm

— vi har cinemascopé

11 35 40

Ferie- og udflugtssteder

Spis på

KFUMs CAFETERIA

Gothersgade 30 – Fredericia

Tlf. 92 04 66

God daglig middag
samt lækkert smørrebrød og kaffe

Vi bor og spiser på ...

GRAND HOTEL

ved Poul Sauer

Østerbro 14 . Skive . Telf. 890

Hyggelige værelser
og et 1. kl.s madsted

Stor parkeringsplads

Oplev den betagende udsigt og de
hyggelige lokaler, samt den veltillavede mad

... noget ganske særligt

Restaurant SKOVBAKKEN

Telf. (06) 82 02 56 . Sejsvej . Silkeborg

Til foreningsfester og møder
anbefales ...

Egåhus restaurant og selskabslokaler

v/ Verner Schou

Egå Mosevej 12-16 – Telefon 22 15 51

Populære spiritus-, øl- og vinpriser

HOTEL ROYAL

(Ansgar)

Klostergade 26 . Kolding

Telefon (05) 55 22 44

Musik og dans for voksne – God mad

ALDERSLYST KRO

ved Børge og Elly Jørgensen

Borgergade 111 . Silkeborg

Telefon 82 01 59

Et 1. kl.s madsted – Dansant fredag

Vi dækker op indtil 150 couv.

mennesker mødes, ser man da også, at der tages en mindre »entré« (bl. a. gennem automatlåse). – Men DSB synes i dette forhold at være en så medmenneskelig institution, at det ligefrem har kaldt på humoren. Københavns Hovedbanegård var således oprindeligt opdelt i to helt separate afdelinger (nær og fjern), men efterhånden har man nedlagt alt det nærtrafikale – undtagen netop nødtørftsfaciliteterne.

Også håndvasken er i vore dage »automatiseret« ved de meget praktiske (og antiseptiske) kemiske håndvaskeservietter, der kan »trækkes« for medelst en lille mønt.

Overfor visse særlige driftsformer såsom sove- og liggevogne samt cafeteria vil særlige hensyn nok være opportune.

Med en venlig hilsen til vor tapre trafikminister – og til redaktionen.

Deres

Ana Koreth.

ERINDRES DET ...

For 50 år siden ... oktober 1920

Færgeforbindelsen København-Malmø fejrede den 9. oktober 25 års jubilæum med udveksling af telegrafiske hilsner mellem SJ og DSB.

En fransk Vigerslev-katastrofe – eksprestoget fra Paris mod Nantes kørte den 9. med fuld fart ind i et holdende godstog. Ulykken har foreløbig krævet 38 døde og langt over 100 sårede.

Hovedgård station ombygges for tiden. I den anledning foregår billetsalget fra WC, ifølge Frederikhavns Avis.

De fynske privatbaner. – Svendborg-Fåborgbanen har i afvigte regnskabsår et overskud på 81.000 kr.

Odense-Nørre Broby-Fåborg viser et overskud på 57.000 kr.

Kertemindebanen møder med 121.000 kr. i overskud.

I erstatninger efter Vigerslevkatastrofen er der indtil nu udbetalt 350.000 kr.

I anledning af konfirmationen etableres billig søndagskørsel (tur/retur på enkeltbillet) allerede fra den 30. september. Fra køreplansskiftet den 12. oktober indføres igen billig søndagskørsel. Det gælder både stats- og privatbaner.

Jernbane-Bladet

2. årgang ... oktober 1945

Den 9. ds. meddelte generaldirektoratet, at motorfærgen »Sjælland« efter endt reparation på Nakskov skibsværft atter sættes ind på Storebælt. Istandsettelsen efter sabotagen kostede godt 3 mill. kr.

Om morgenen den 11. ds. kørte det første lyntog fra København. Det var »Midtjyden« og »Nordjyden« sammenkoblet, der tog turen henholdsvis til Struer og Ålborg. Meget få rejsende kendte denne ekstraforbindelse, og toget kørte derfor halvtomt fra København. Køretiden over Sjælland blev 80 minutter.

Under rangering på Frederiksberg st. om aftenen den 22. ds. blev stationsarbejder Johannes Olsen påkørt af to godsvoerne og fik det ene ben presset ned i tvangskinnen. Det var umuligt at få ham fri af sporet, hvorfor to læger fra Frederiksberg hospital amputerede benet under de vanskelige forhold i håb om at redde Olsens liv, men han døde af blodtabet kort efter.

I midten af september måned d. a. blev der foretaget en tælling af nærtrafikkens rejsende – det gennemsnitlige antal på hverdage er 140.000 (19.9. 1968 var tallet 233.393).

Sydfynske jernbaners overskud i det netop afsluttede regnskabsår udgjorde 181.256 kr.



Storebæltsoverfartens Restaurationer
og

Restaurant »Halsskov-Perlen«

Werner Schwartzlose

Færgegården: Telf. Korsør (03) 57 06 19
efter kl. 17: 57 10 35

Halsskov-Perlen: Telf. Korsør (03) 57 10 35

De Danske Østersøfærger DSB Restaurationer

Rødby-Puttgarden

Færgerestaurationserne

Færgetroens Cafeteria

Rødby Færge

Lavere omkostninger

- gennem øget effektivitet

Færre investeringer

- i mandskab og materiel

Øjeblikkelig information

hvor sikkerheden kræver det



Storno

FABRIK FOR RADIOTELEFON-SYSTEMER

RESTAURANT
SUNDKROEN

og Banegårdsrestaurationen
HELSINGØR
– med udsigt over Øresund

HOLD JUL I TISVILDELEJE

Pension »Kildegaard«
lige ved stationen
Velkommen hos
Inger og Arne Larsen
Telefon (03) 30 71 53

Til foreningsfester og møder
anbefales ...

ÅRHUS KONGRESHUS
Amaliegade 21 . 13 54 88
RESTAURANT og SELSKABSLOKALER

SAGT OG SKREVET

Om at køre med S-tog

En evig rytme af venteværelser. Der er en stemning som på et pissoir. Slet ikke sådan at forstå, at der lugter eller er svineri, men når man stiller sig hen til kummen for at tisse, kaster side- manden et blik, et kort skjult blik nedefra og opefter. Det gør de rejsende også, hver gang der kommer nye rejsende.

Politiken.

DFDS Ålborg rute

DSB er ikke interesseret i at gå ind i en underskudsforretning, når det samtidig er almindeligt at kritisere DSB for at køre med underskud.

P. Skov.

Byggeteknisk nævn

Når et nævn sammensat af specialister fra mange forskellige områder alligevel ikke bestiller noget, fordi formanden ikke gider indkalde til møder, ja, så kan man da lige godt nedlægge det.

Nedlagte baner

DSB vil ikke fjerne sporene når en strækning nedlægges, for man ved aldrig hvad fremtiden kan bringe.

Povl Hjelt.

Haparanda - Torneå jernbane



Ser i bladet for august 1970, at »FH« efterlyser nogle oplysninger om Haparanda-Torneå jernbane.

Jeg har derfor følt mig næsten forpligtet til at yde mit bidrag, da jeg personlig har været på stedet, som jeg tog en afstikker til, da jeg i oktober 1949 var et lille trip ca. 340 km nord for polarcirklen, nærmere betegnet Narvik.

»Ranslirpa«

Jeg forstår godt, at »Ranslirpa« stations sporskiftelygte ikke er at finde hverken i en finsk eller svensk køreplan, det vil sikkert heller ikke være muligt at finde den på nogen som helst losseplads eller museum, og lokokonstruktør Busses vidunderloko skal man nok også være mere end heldig for at finde.

Men banen er ganske rigtig 4 km lang, og det er lidet sandsynligt at den nogensinde har været længere, da den er en kontaktbane mellem grænsestationerne Haparanda og Torneå, eller Tornio som den hedder på finsk.

Når jeg ikke kalder den en forbindelsesbane, er det fordi den ikke har nogen som helst teknisk forbindelse med det svenske jernbanenet, da den er en finsk statsbanestrækning og således har russisk sporvidde, der jo er 1524 mm.

Haparanda station

På Haparanda station kører den ej heller ind til perron sammen med de svenske tog, men kører hen foran banegårdsbygningen, hvis der da ellers er

noget, der hedder foran og bagved på en banegård, og holder således ud mod gaden. Sporet fortsætter ind på sporområdet langs det svenske læssespor og her omlæsses så alt gods.

På grund af sporets placering har jeg således gået såvel tværs over som under den navnkundige banes spor. Haparanda banegård ligger nemlig lidt højt, der er trapper derop, men der er også en underføring, som man kan benytte, når der holder tog på sporet, og begge veje fører ind til forhallen.

Når jeg ikke har kørt med banen, har dette sin egen historie, som jeg også skal fortælle om.

I Haparanda er det så viseligt indrettet at banegården og Jernbanehotellet er den samme bygning, således at man kan gå direkte fra forhallen og op på første sal til hotellet med tilhørende jernbanerestaurations. Da jeg kom til Haparanda gik jeg selvfølgelig straks lige op på hotellet og fik et værelse.

Jeg vidste faktisk godt hvornår den »russisksporede« kørte næste formiddag, men så skete der det, som jeg ikke erindrer er hændt mig før eller senere, jeg kom forsent til toget, og skal jeg give andre end mig selv skylden, må det nok være det svenske smørgåsbord.

Sommertid og fødtur

Jeg reddede dog situationen, da to banearbejdere fortalte mig, at på grund af sommertid, var finsk tid en time senere end den svenske, så jeg kunne gå derover og let nå toget til Kemi. Men jeg skal ærligt indrømme, at jeg skrupgrinede ad mig selv, da jeg med et gyldigt fripas i lommen gjorde turen Haparanda-Tornio til fods. Det gik dog fint og jeg kom, trods hændelsen alligevel ud at køre på russisk sporvidde.

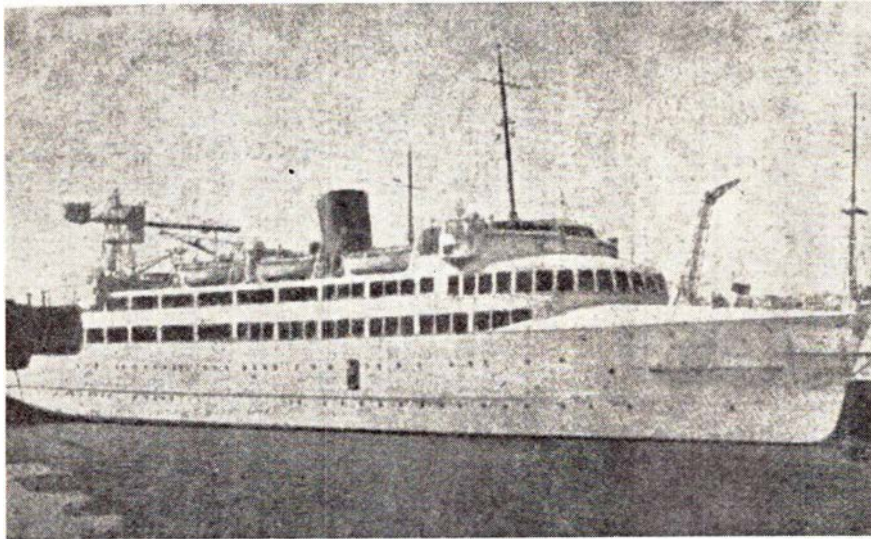
Da jeg kom tilbage fra Kemi, ønskede jeg at tilbringe et par timer i Tornio for at se lidt på byen. Forbindelsen til Haparanda var mig derfor temmelig ligegyldig, for nu var jeg jo hjemmehavende, og i den friske polarluft nød jeg rigtig spadsereturen tilbage til Haparanda.

Om det måtte have interesse for nogen, kunne jeg egentlig godt fortælle lidt mere deroppe fra, men i bladets spalter skal der jo også være plads for andre end pens. stationsmester

Hakon Hansen.

Frihavnen - Malmö overfarten

75 ÅR



Færgen »Malmöhus« 1945. Første helsvejsede skib.

Overfartens historie begynder egentlig i 1870'erne, da DFDS havde planer om etablering af en København-Malmö rute med udgangspunkt i Havnegade, men fra svensk side var man dengang ikke særlig interesseret i forslaget. Tiden gik med overvejelser og forhandlinger uden noget positivt resultat.

I stedet fik DSB ideen om en færgerute mellem Dragør og Limhamn, der ville være den korteste sørejse mellem de to lande. Om dette forslag førtes der også langvarige drøftelser mellem autoriteterne, men der opstod visse lokale stridigheder, der navnlig havde sin årsag i den omstændighed, at der i så fald skulle anlægges en direkte jernbane fra København til Dragør. Planen blev derefter skrinlagt, og der skulle derefter gå omtrent 80 år, før man på yderst beskeden vis i 1960 fik startet færgefarten Dragør-Limhamn.

Københavns Frihavn

I 1894 blev Københavns Frihavn taget i brug, og dermed kom der nye forhandlinger i gang, der endte med, at

der mellem SJ og DSB blev enighed om oprettelse af København-Malmö ruten fortrinsvis som godsroute. DSB byggede hjulfærgen »Kjøbenhavn«, der åbnede ruten den 7. oktober 1895, og foreløbig kun med denne ene færg. Den var bygget efter Storebæltsfærgernes type, hvorved man kunne spare at bygge en reservefærg til overfarten her.

Fra august 1900 indsatte SJ dampfærgen »Malmö« på ruten, hvor den i 1945 blev afløst af den nuværende togfærg »Malmöhus«. Færgeløbet i Frihavnen omfattede fra start af to færgeløjer.

Da dampfærgen »Danmark« i 1922 blev bygget til Gedseroverfarten, blev den kraftige skruefærg »Prins Christian« derfra indsat på Malmöoverfarten og hjulfærgen »Kjøbenhavn« blev derefter sendt til Storebæltsoverfarten.

Navnlig efter 1. verdenskrig var der et betydeligt antal rejsende på denne overfart, selv om det først ved Boulevardbanens åbning i 1917 blev muligt at køre med forbindelsestog mellem Hovedbanegården og Frihavnen. Indtil denne banes åbning havde DSB en bat-



- også Deres flamme
BRABRAND

Telefon (06) 26 04 00

Løgstør - Vejen - Odense - Næstved

STENVAD kager

— det store navn i SMÅ kager

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigaretter - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselekture

Bøger og papirvarer

Film og kuglepenne

Til konfirmationerne

anbefales kioskerens store udvalg i telegrammer fra de førende kunstforlag.

Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

Aktieselskab

i Danmark

OLAF L. KONGSTED & CO.
ROBEL & CO . MASCHINENFABRIK . MÜNCHEN

Hauserplads 32 . 1127 København K.
Telefon Minerva 3247

Salg og udlejning af industribyggeri
Udlejning af kontor- og lagerlokaler
i Københavns ny Godsbanegård

KØBENHAVNS
EJENDOMSKONTOR

»BUEN«, Vester Farimagsgade 1, 1606 København V.
Telefon *15 35 01

teridrevet omnibus til befordring af rejsende fra de internationale tog til og fra Frihavnen.

De nuværende store både og flyvebådene mellem Havnegade og Malmø, har bevirket, at ruten Frihavnen-Malmø nu kun i ringe grad benyttes af rejsende ud over de, der overføres med de gennemgående tog, og det er under overvejelse kun at drive ruten som godsvognsrute, for hvilken der er et stadig voksende behov.

I FÅ LINIER

Herning-Viborg. – Trafikministeren har lovet kartoffelmelsfabrikkerne, at denne banestrækning ikke bliver nedlagt de første to år.

Hørdum. – Sydthy kommune, der for længst har købt Hørdum station, vil nu indrette den til fritidsklub.

Helsingør. – For at undgå, at lystfiskerne på molen ved Helsingør havn benytter

bænkene til at rense fisk på, har DSB anbragt borde med påskrift om at benytte dem og ikke bænkene.

Silkeborg. – Jernbanerestaurationsen, der har været lukket siden sidst i juli, ventes åbnet omkring 1. oktober med restauratør Borregaard, Knudshoved, som forpagter.

Motorvejsbroen. – Da broen i sin tid blev planlagt og projekteret, blev den beregnet til at ville koste ca. 120 mill. kr., men den kommer til at koste mere end det dobbelte.

Øresund. – Overhovmester G. Verdil, der de seneste 11 år har været chef for Øresundsbadenes restaurationsen, har fra 15. september overtaget restaurationsen på Helsingør-Helsingborg færgerne. Personalechef F. Wogensen er derefter overhovmester.

Tølløse. – Hele sommeren igennem er der arbejdet på modernisering af stationen, med henblik på kommende fjernstyring af strækningen.

Højslev. – Fra 27. september er stationen nedsat til trinbræt. Postekspeditionen

flytter samtidig til nye og bedre lokaler midt i Højslev by.

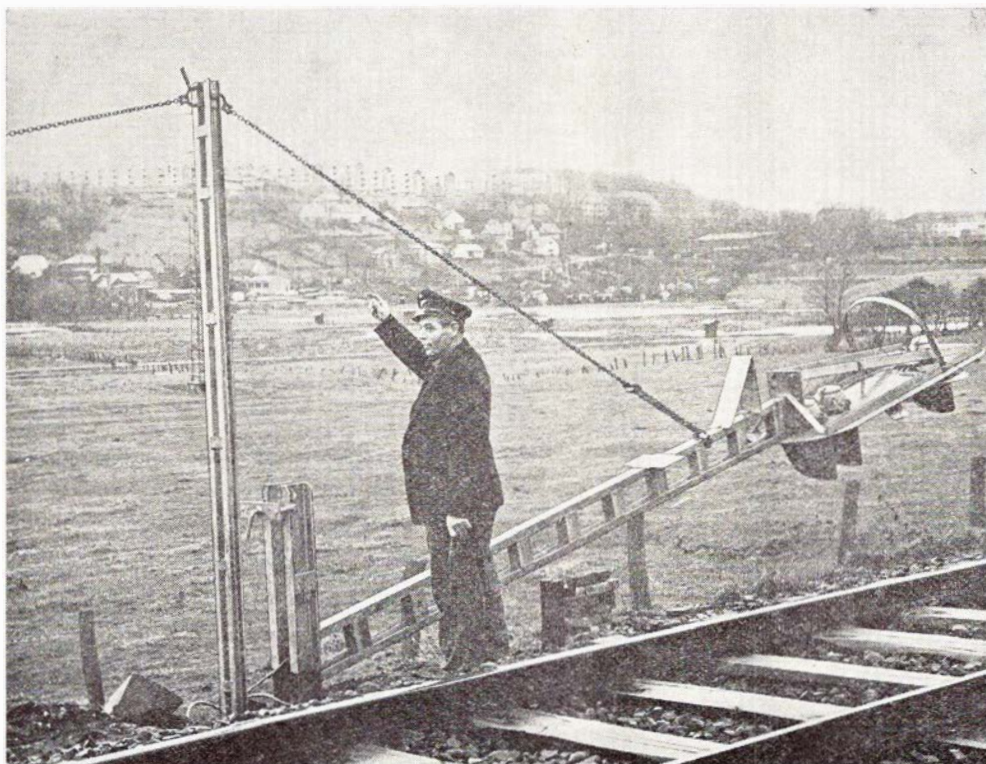
Restauration BROEN. – Restauratør H. Petersen, »Broen« i Midelfart, havde opsagt forpagtningen til 1. oktober. Restaurationen er nu overtaget af frk. Bjørn Jensen.

Våd avispapir. – Den 3. august kæntrede et svensk skib med avispapir i Københavns havn. Papiret blev købt af Hartmanns emballagefabrik i Tønder til fabrikation af ægbakker. Det sendtes pr. jernbane København-Tønder i ca. 50 godsvogne.

ASA THOR. – Godsvognsfærgen ASA THOR måtte atter i weekenden 12.-14. september sættes ind på Malmøoverfarten for at overføre svenske godsvogne til Danmark og det sydlige udland.

Helsingør. – Når den igangværende modernisering af Kystbanen forventelig er afsluttet i 1972, vil Roskilde stations første fjernstyringsapparat blive flyttet til Helsingør station.

Giv dig tid. – Det er nu seks år siden man begyndte at fjerne den gamle Lol-



Rejsning af daglyssignal på strækningen: Kolding-Lunderskov

DANSK SIGNAL INDUSTRI A/S

DSI

leverer:

RELÆER
SIGNALER
MASTER
SPORTAVLER
MAGNETLÅSE
TUNGERULLELEJER
FJERNSTYRINGSANLÆG
AUT. LINIEBLOKANLÆG
AUT. BOMANLÆG
SIKRINGSANLÆG
TIL JERNBANE

Stamholmen 175
Avedøre Holme – Hvidovre

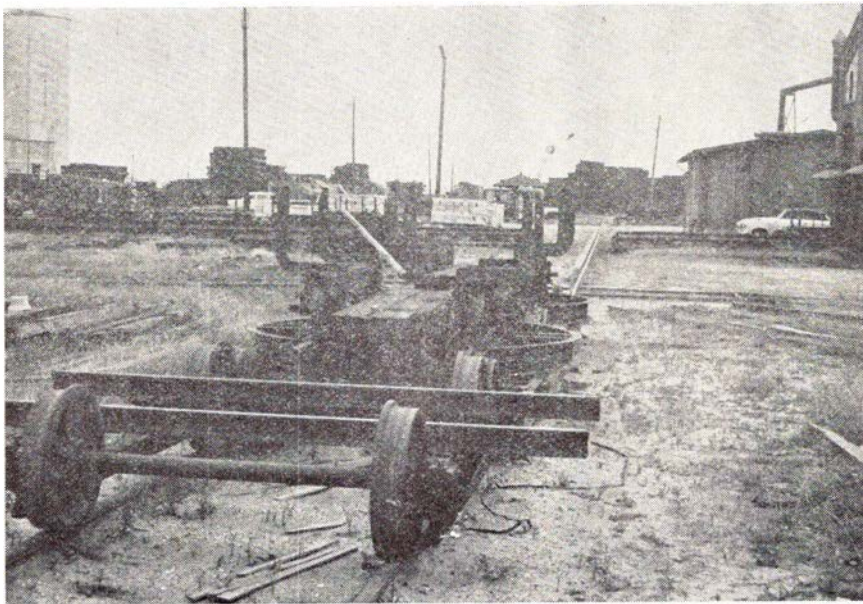
landsbanebro i Nykøbing Fl. Arbejdsflåden, der har ligget sunket siden den første entreprenør forlod arbejdet, er nu hævet, men det videre arbejde med fjernelse af broen ventes ikke at komme i gang før til næste år.

Slagelse. – Det nuværende sikringsanlæg på Slagelse station er så gammeldags og egenartet, at der ikke findes reservedele dertil.

INTERMEZZO

Det gælder de fleste – af dem

– Er hun interessant at tale med?
– Nej! – Men om! – Og så er der stof nok!



To typer normalsporede transportører på A/s R. Collstrops fabriksområde i Horsens.

Helt skørt

I vore dage, hvor der tages så meget hensyn til alle handicappede, er det da mere end hensynsløst overfor de farveblinde, at man har både et Rødvore og Hvidovre – endda så nær ved hinanden!

Skriftens fortolkning

– Mennesket lever ikke alene af brød, citerede læreren fra bibelhistorien – hvordan skal det nu forstås – Peter?
– Jou – sande ord, for begribeligvis må vi da også ha' både smør og pålæg.

Om penges havelse

– Han har sør'me aldrig penge – den mand!
– Joh – ok jo – det meste af lønningsdagen – ja, hele formiddagen, lige til han har været henne på posthuset med girokortene – så er han blanket af!

Juridiske konsulenter

HELGE KNUB

Landsretssagfører
Søndergade 10-12 – 8000 Århus C
Telefon (06) 13 01 00

POUL STÆRMOSE

Landsretssagfører
Søndergade 15 . 8700 Horsens
Telefon (05) 62 53 88

ERIK DYNESEN

ADVOKAT
Torvet 6 . 8500 Grenå
Telefon (06) 32 14 33

København

A/s ISLEBRO TØMMERHANDEL

Islebrovej 47 . Brønshøj
Telefon *94 67 47
Alt i trævarer
vinduer – døre – flagstænger
havemøbler – tørvestrøelse
Petroleum – brændselolie

C. STEINMETZ & SØN

Blikkenslageri – sanitet – skiffer
bygningsarbejde
Udfører arbejde for DSB
Lindegårdsvej 37 . Charlottenlund
Telefon Ordrup 704

Ophold tilbydes

– Han siger, at jeg altid skal bo i hans hjerte!
– Ha! – I det turisthotel, den kvinde-silo! – Nej, du, så stor er bolig manglen nu alligevel heller ikke!



Afdelinger overalt i landet, der udarbejder tilbud uden forbindelse.

DSB benytter DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S overalt i landet til rengøring og vedligeholdelse af waggoner, stationer, administrative områder m. m.



DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S
„SVANEGARDEN“

Hovedkontor: Kollegvej 6 Charlottenlund

104 Aar paa Kattegat

DFDS har indstillet persontrafikken på Ålborg og Århus

Ålborg-rutens historie

Da DFDS blev stiftet i 1866, indgik grosserer H. P. Priors ni skibe i flåden. Disse dampere havde fortrinsvis besjlet et fast rutenet, der fra København forgrenede sig til de fleste større danske søkøbstæder. Således betjentes Ålborg af hjuldampere »Dania« og »Aalborg«, men Århus indgik ikke i fartplanerne. h/s »Dania« forliste i øvrigt kort før det skulle indgå i DFDS' flåde.

I Århus stiftedes i 1865 et jysk dampskibsselskab, »Aarhuus«, der med et skrueskib af samme navn drev rutetrafik mellem Århus og København.

Allerede kort efter DFDS' stiftelse blev der rettet henvendelse til det jyske selskab, hvis driftsresultater var meget beskedne, om et samarbejde på ruten, men planerne – der ellers var godkendt af begge selskabers bestyrelser – strandede på en pludselig opblussende lokalpatriotisme, hvorved der samledes større kapital til det jyske selskab, endog så stor, at man kunne anskaffe endnu et dampskib – »Kjøbenhavn«.

Foranlediget af C. F. Tietgen og opmuntret af den omstændighed, at postdampskibsfarten Korsør-Århus var blevet indstillet, indsatte DFDS i 1868 dampskibet »Vesta« på en konkurrerende natrute til Århus fra København.

Resultatet står at læse som følger i selskabets jubilæumsbog fra 1891:

»Under disse forhold viste det sig snart, at havde Århus-trafikken været for meget for én, så var den for lidt for to. Da oven i købet det nybyggede »Kjøbenhavn« kom til, sattes det jyske selskabs bestyrelse i forlegenhed med at finde passende anvendelse for det gamle skib. Da samtidig den første begejstrings varme morgenrøde havde veget pladsen, kom de i sin tid så brat afsluttede forhandlinger på den naturligste måde atter i gænge. Og denne gang førte de til et lykkeligt resultat. Den 6. maj 1870 overdroges »Aarhuus« og »Kjøbenhavn« til DFDS, som for et tidsrum af fem år forpligtede sig til at befare Århus seks gange ugentlig.«

Ruten kom nu i fastere rammer. De to skibe moderniseredes; bl. a. forsynedes »Kjøbenhavn« med det nymodens elektriske lys, dog kun på dækket. En

sensation var det, og det blev en yndet udflugt for såvel københavnere som århusianere at drage til havnen for at beundre de strålende elektriske »sole« i skibets master.

Nye skibe kom til på ruten, selv om de to oprindelige dampere fik en relativ lang levetid under Malteserkorsflaget, og i 1912 afleveredes en prægtig nybygning – s/s »Aarhus« – til selskabet. Få år efter sattes endnu en nybygning i fart – s/s »Kjøbenhavn«. I 1928 afløste motorskibet »C. F. Tietgen« dampskibet »Kjøbenhavn«, der indsattes på ruten til Ålborg, og i 1939 indsattes nybygningen m/s »Hans Broge«.

Skibene forlænges

Den 2. verdenskrig satte de store motorskibe ud af spillet, men man søgte bedst mulig at opretholde ruten med selskabets mindre kulfyrede dampskibe. Den store rejselyst efter krigen gjorde det vanskeligt for de to motorskibe – der lykkeligt overlevede krigens ragnarok – at imødekomme efterspørgslen efter køjepladser, og efter mange overvejelser og undersøgelser besluttedes det at forlænge motorskibene. Operationen blev overladt til B & W, der må siges at være eksperter på dette område, idet værftet både før og siden har gennemført vellykkede skibsfor-

længelser. Resultatet var godt, og de to skibe, der samtidig moderniseredes kraftigt, blev i stand til på bedste vis at imødekomme publikums forøgede krav om bedre komfort og behagelig overfart i yderligere nogle år. I 1968 afløstes de to veltjente skibe af m/s »Jens Bang« og m/s »H. P. Prior«.

København-Ålborg fra 1867

Ålborgruten havde selskabets bevågenhed allerede fra stiftelsesdagen, og selskabets daværende bestyrelse anså Ålborgruten som værende vigtigste indenrigsrute. Den store nordjyske by havde ikke de alternative forbindelser til hovedstaden som f. eks. Århus, og det har til dato vist sig, at datidens opfattelse fremdeles er korrekt. Ruten mellem København og Ålborg er den dag i dag selskabets største indenrigsrute.

I 1867 indsattes h/s »Vesta« sammen med den gamle hjuldamp »Aalborg« indtil et nyt h/s »Dania« var færdigt. Ulykken forfulgte dette skib, der i december 1877 forliste på Lysegrund, men en nybygget »H. P. Prior« var allerede næste år i fart. Den blev DFDS sidste hjuldamp i fart, idet den først udgik af selskabets flåde i 1914.

Samme år byggede B & W s/s »Aalborgus« til selskabet. Nybygningen var



Hjuldampere »H. P. Prior« 1878-1914.

bestilt på baggrund af den succes, man havde haft med s/s »Aarhus« på den anden store indenrigsrute.

I tyverne fik s/s »Aalborghus« selskab af s/s »Kjøbenhavn« og dampskibet »Cimbria«, der havde været den hidtidige partner i de daglige afgang, overførtes til reserveflåden.

Første motorskib

I 1936 løb et nyt »Aalborghus« af stabelen, denne gang et moderne motorskib konstrueret på grundlag af de gode erfaringer med de nye motorskibe i Englandsfarten og Århusbåden »C. F. Tietgen«.

Da 2. verdenskrig lukkede for olietilførslen, måtte »Aalborghus« forhale til oplæggerbøjerne, og de kulfyrede veteraner sattes atter i fart.

Minefaren

Denne blev større og større. Ikke blot observerede man omtrent dagligt drivende hornminer i ruten, men de allerede natlige minenedkastninger gjorde rutesejladserne endnu mere risikabel, da de magnetiske miner ikke kunne spores synlige. Efter en alvorlig minesprængning af den lille passagerdamp »Koldinghus« blev sejladserne med passagerer indstillet, men man søgte dog fremdeles at opretholde trafikken på Ålborg og Limfjordsbyerne med et lille motorskib »Bogø«, der var købt for tilfældet. Trafikken blev dog væsentligt opretholdt med pakkebåde, hvis trækonstruktion gjorde det muligt at oversejle magnetminer uden at bringe disse til eksplosion.

Efterkrigsårene

Freden kom og med den rejselysten, men minefaren var der stadig. Tyske minetrygere under allieret kommando fik som første opgave at stryge ruten mellem Ålborg og København, men selskabet indsatte kun det lille motorskib »Fredericia« som det første ordinære ruteskib efter krigen på ruten. Det lille skib var fyldt til sidste plads på disse rejser, der besværliggjordes, ved at skibet kun måtte sejle i dagslys – stadig på grund af de mange drivende miner og også risikoen for at støde på uafmærkede vrage. Da afgangene fra henholdsvis København og Ålborg af forskellige årsager ikke lå fast, kunne det meget vel ske, at skibet måtte ankre op for natten under Læsø eller Anholt, men den slags tildragelser tog man med godt humør dengang.

»Aalborghus« minesprængt

Ruten blev erklæret for sikker, og de store skibe blev sat i fart. Køjerne var fuldt belagt ved nat, og lastrummene bugnede af de længe savnede varer, der fra oceanskibene i hovedstaden omladedes til provinsen. Ruten blev rutinemæssigt minestrøget, men den 11. juni 1948 indtraf ikke desto mindre en katastrofe, der rystede hele landet. s/s »Kjøbenhavn« minesprængtes og sank i den strøgne tvangsrute. Nogle passagerer blev fanget af havet i deres kahytter, og kun en heltemodig indsats af besætningen om bord på skibet og på selskabets eksportbåd »Frigga«, der befandt sig i »Kjøbenhavn«s kølvand, forhindrede at flere menneskeliv gik tabt.

Chokket var lammende. En tid overvejedes, om man atter skulle indstille sejladserne til Ålborg; og disse overvejel-

ser skærpedes, da »Frigga«, der havde gjort sig strålende bemærket ved redningen af passagererne fra »Kjøbenhavn«, minesprængtes og sank på omtrent samme position som ruteskibet.

Marinen intensiverede minetrykningen, og ruten blev påny erklæret sikker. Farten blev genoptaget, og publikum svigtede ikke.

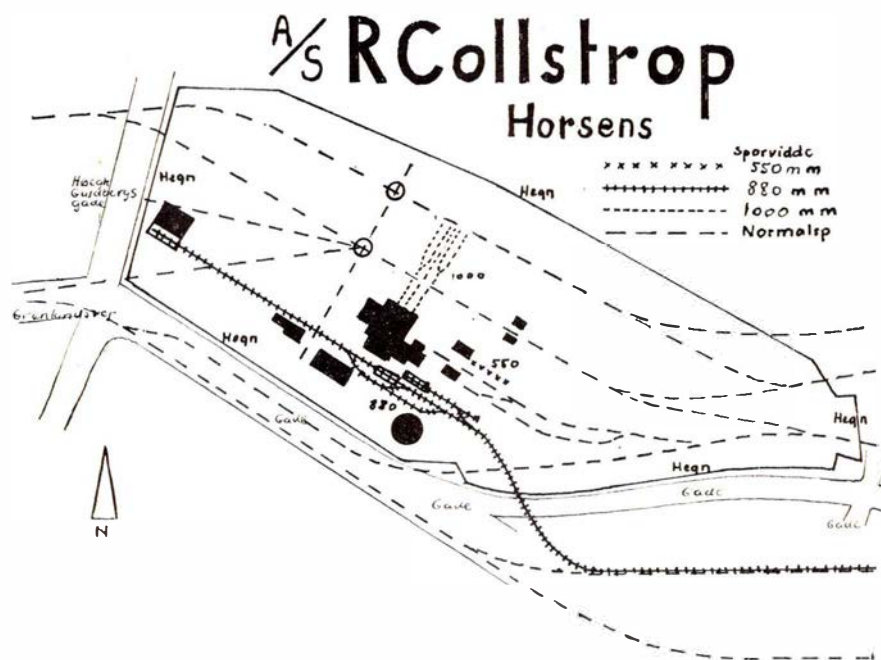
Epilog

Og nu er en 104-årig epoke slut. Det gik her som det er gået med jernbanen, biler og fly tog ruternes passagerer.

Fart er tidens løsen og i denne konkurrence kunne man, selv med de mest komfortable nye rutebåde ikke klare sig længere.

Fra København var sidste afgang den 30. september og fra Ålborg og Århus natten til 1. oktober.

Private sporanlæg



Fire forskellige sporvidder hos R. Collstrop, Horsens.

SPORKURIOSA

Fire sporvidder i samme virksomhed, kan De stikke den? Uanset at det er lidt af en tilsnigelse, idet den ene sporvidde er uden praktisk betydning, er det den slags ting, det – endnu – er muligt at finde i krogene.

Krogen er her A/S R. Collstrop, Hor-

sens, og et blik på skitsen vil vise læseren, hvad der er af spor samt disses omtrentlige placering.

Hvad De derimod ikke ser på skitsen er dels de egenartede vogne, der kører på såvel 1.000 mm som på 880 mm sporet, dels flere typer normalsporede vogne med pålagt meterspor, altså regulære transportører. Nogle oven i købet

med indbygget vogndrejeskive for metersporet. For så vidt angår de førstnævnte vogne, er disse forsynet med sidestøtter og bund udformet som en cirkel, der er åben foroven, og som

prædestinerer anvendelse til læsning med langt træ. De – vognene – passer da også i cirkeldiameter netop til at kunne passere ind og ud af imprægneringsovnene.

Vi skal ikke her give en længere – ej heller en historisk beskrivelse af firmaets interne transport, blot lægge frem den kendsgerning, at slige kuriosa endnu findes, ja oven i købet i drift.

18.

Godsbanegårds-palæet indviet



Godspalæet set fra Kalvebod Brygge.

Meget har tydet på, at trafikminister Guldborg har ønsket at indvie alle nye offentlige anlæg. Men ved denne indvielse havde ministeren sendt afbud på grund af vigtigt regeringsmøde. I stedet blev det banechef K. Gulstad, der kom til at indvie og forklare de mange gæster om dette DSBs hidtil største enkelte byggearbejde til ca. 78 mill. kr. for Godspalæet og ca. 8 mill. kr. til containerterminalen i Vasbygade.

Banechefen udtalte, at økonomiske forhold og Københavns kommune ønske om vejudvidelse har gjort dette byggeri til et skrabet byggeri. Når pakhuse kun er halvt så lange som ønsket, skyldes det kommunens ønske om at holde en mulighed fri for en ny vejforbindelse over havnen. De høje grundpriser gjorde det nødvendigt at bygge

en fem-etagers administrationsbygning oven på godsterminalen, ligesom taget har måttet udnyttes til parkeringsplads til 60 biler, og det er tanken at benytte P-pladsen som offentlig mod betaling.

Det imponerende godspalæ

Med sit over 50.000 m² etageareal er godspalæet den næststørste bygning i København. Kun den nye bygning i Rigshospitalet er større. Selve pakhushallen er 400 m lang og 60 m bred med tre jernbanespor med en samlet længde på en km.

Her ind- og udleveres al stykgods, og pakhuset er naturligvis forsynet med kædetransportanlæg og andre moderne faciliteter, der betinger god og hurtig kundebehandling.

FRA FORRETNINGS- VERDENEN

SIEMENS i Danmark

Ud fra et ønske om forenkling har Dansk Siemens A/S ændret selskabets navn til:

SIEMENS AKTIESELSKAB
fra 1. oktober 1970.

Et par andre Siemens virksomheder: Siemens Røntgen A/S og Torben Sønderberg A/S sammenfattes fra samme dato under det nye navn Siemens Aktieselskab.

FRA DAGBOGEN

Haderslev den 20. august. Den 8. januar skete der en ulykke på perronen på Haderslev Bystation, hvor en 8-årig pige blev påkørt og dræbt af et af postvæsenets køretøjer. Føreren af dette blev ved retten frikendt for uagtsomt manddrab, da det ikke er tilladt at give signal eller bruge billys på stationernes områder.

Rejsby den 20. august. En lastbil med påhængsvogn blev i dag påkørt af Hamborg Ekspress på Jægerslyst overskæringen ved Rejsby. Da chaufføren hørte et tog fløjte, gav han bilen fuld gas så kun påhængsvognen blev ramt af toget. Kun togets lokofører kom lettere til skade.

Korsør d. 4. september. Kl. 20.45 sprang en mand over bord fra færgen »Storebælt«. Fire færger eftersøgte derefter farvandet med projektører i tre kvarter, uden at det lykkedes at finde den forsvundne.

Middelfart den 6. september. En jernstang, der havde løsnet sig under en godsvogn lavede en større ravage, da den på et stykke af strækningen mellem Middelfart og Kauslunde rev skærver op mellem svellerne, og bl. a. satte signalsystemet ud af drift.

Herning den 6. september. Nogle store drenge var ved 21.30-tiden så optaget af at køre om kap på knallerter, at de ikke tog sig i agt for et kommende tog, da de skulle over en markvejsoverskæring i Birk øst for Herning, hvor markleddet stod åbent. To af drengene slap over, medens den tredje blev ramt af toget og var dræbt på stedet. Hans knallert blev presset op under Mo-vognen, så toget ikke kunne fortsætte før efter tre kvarters forløb.

Hjøllund den 6. september. Ved 21.30-tiden skulle en lastbil med påhængsvogn passere overskæringen i Hjøllund. Da føreren af vogntoget så blinklysene gå i gang, bremsede han af fuld kraft, hvilket bevirkede, at begge vogne væltede. Da signalsystemet derved blev ødelagt, kunne lokoføreren på det kommende tog se, at der var noget galt på overskæringen, så han fik standset toget i god tid. Der gik en times tid før Falck fik ryddet overskæringen.

Horsens den 8. september. Til opstilling af en ny overgangsbro ved Bygholm, havde man rekvireret den store kran fra Aarhus, for at arbejdet kunne gå så hurtigt som muligt, for ikke at genere toggangen. Da det ene brofag, der vejede 8 t, var på plads, og kranen skulle tilbage og hente det andet fag, var kranarmen ikke sænket nok, hvorfor den tørnede mod en viadukt med et brag, og kranens tophjul knustes. Et lokalt firma fik ret hurtigt kranen repareret på stedet, så arbejdet med anbringelse af den 44 m lange bro kunne tilendebringes. Normalt kan disse broer, der er udført i rørforbindelser, samles på ca. 1½ time og omgående tages i brug.

Rødby Færgen den 8. september. En mand stjal i nat 120 flasker mavebitter fra en plomberet godsvogn. Han blev senere anholdt og tilstod tyveriet og kørsel med bil i spirituspåvirket tilstand.

Godthåbsvej den 12. september. En ung mand forsøgte ved 10-tiden at springe på et S-tog, der havde sat sig i gang. Han faldt ned mellem toget og perronen og fik begge ben kørt over.

Ulstrup den 13. september. Under hjemkørsel fra motorløb i Skive, kørte to nykårne danmarksmestre mod en DSB rutebil i Ulstrup-krydset på Bjerringbro-Langå-vejen. De stiplede linier før vejkrydset blev ikke respekteret, og

Kolding

**Tandlægerne
JYTTE og VAGN HOLM**
har åbnet praksis
Akseltorv 6, 2. sal . Kolding
Telefon 52 14 32
Konsultation efter aftale



Quick-service udføres på nyt
moderne apparatur

SHELL service
Mazantigade 12 . Kolding
Telefon 52 11 11
benzin - olieskift - smøring
dækservice samt autotilbehør

Det store udvalg i
hårde hvidevarer - så ...

KOLDING KØLE SERVICE
Sdr. Ringvej 6 . Telf. 52 28 26

Vi anbefaler ...

VARMERULLEN »GEM«

ved fru H. Hansen
Låsbygade 102 . Kolding . Telf. 52 23 55
Hurtig og reel betjening

Stedet for moderne hårpleje ...

SALON »JYTTE«
ved Jytte Grundahl
Dalbygade 9 . Kolding . Telf. 52 45 06
Spec.: Hårtoppe samt parykker

B & T

Banegaardsrestauranten

J. F. Kennedysplads . Ålborg - TLF. 1295 48

Et godt madsted ...
Ny indehaver: J. Viltoft-Hansen

Århus

Vi mødes i

E-B-M
og BUKSEKÆLDEREN
Østergade 1 - Århus - Tlf. 12 17 77

Vi handler i...

MEJERIUDSALGET
ved L. Sørensen
Stadion Allé 33 . Århus . Tlf. 12 76 54
1. kl.s kolonial, mejeriprodukter samt
lækkert brød og kager, øl og sodavand

Skal De i byen og handle -
så lad vognen smøre imens hos

BP SERVICE
OG PARKERINGSANLÆG
Nørreport 22 - Århus - Tlf. 12 36 12
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring
samt alt i autoudstyr...

Skader i lakken

Original autolak på spraybeholder
EGON DALSGAARD
Gerner Blachs eftf.
Åboulevarden 55 - Århus - Tlf. 12 89 54
Vi har også farven til Deres vogn

Vi handler i...

» **EKKO** «
Vin- og Tobaksforretning
ved M. Christensen og G. Laursen
Tamperevej 1 . Århus . Tlf. 16 44 46
Stort udvalg i tobakker - cigarer - piber
Vine og spirituosa - Ekstrafin kaffe

Forkort rejsen

med en lommeroman fra
BRUUNSBRO KIOSKEN
ved Poul V. Christensen
Bruunsbro 7 . Århus . Tlf. 12 13 22
Dag- og ugeblade samt modejournaler
Aut. tipsforhandler og V 5

TOBAKSFORRETNINGEN

ved N. Wenstrup
Skovvejen 48 . Århus . Tlf. 13 22 13
Alt i tobak - vine - spirituosa
Stort udvalg i rygeartikler

ÅRHUS BILGAS SERVICE

Jørgen Mikkelsen
A. Hertzumsvej 2 . Tlf. 12 37 45
Salg, montering samt 1. kl.s service
Smøring og olieskift udføres

Følg »Gulfstrømmen« til...

GULF service
ved S. E. Friis Eriksen
Ingerslevs Plads . Århus . Tlf. 13 04 74
benzin - olie - vask - smøring
samt Quick-service udføres

OTTO HULGÅRD'S EFTF.

Tandlæge
Holger Hermansen
Clemens Torv 11 - Århus, tlf. 12 51 54
Konsultation efter aftale

Tandlæge

E. GIØRTZ-CARLSEN
Vestervang 1 nr. 39 - Århus
Telefon 13 32 44
Konsultation efter aftale

Købmand A. MØLLER

Flodgaards eftf.
Marstrandsgade 1 . Århus . Tlf. 12 14 79
1. kl.s kolonial - mejeriprodukter
vine - spirituosa samt årstidens
frugt og grønt - Prøv vor fine kaffe

Stedet for moderne hårpleje...

Salon LO-KI
ved Annette Thorsgaard
Montanagade 43 . Århus . Tlf. 12 59 80
1. kl.s individuel behandling udføres

»Køb ved Spar - Spar ved køb«

GRETHE BRUUN
Norsgade 9 - Århus - Telefon 13 51 65
**1. kl.s kolonial, konserver, vine og
spirituosa samt tobaksvarer**
Prøv vor ekstrafine kaffe

scan-el

Åboulevarden 43 . Århus . Tlf. 12 23 62
Alt i moderne el-udstyr som:
**SHAVERE . HØJFJELDSSOLE .
EL-CURLERE . TØRREHJELME .
VARMETÆPPER . MASSAGEPUDER
KØKKENMASKINER . STRYGEJERN .
EL-URE**
Service på shavere

TAGE HVIDS EFTF.

ved Hundsødal og Brask
Rosenvangs Allé 47 . Århus
Telefon 14 01 79
1. kl.s kolonial - konserver - dybfrost
samt vine og spirituosa
Prøv vor ekstrafine kaffe

Vi handler i...

MEJERIUDSALGET
ved Finn Christensen
Vejlegade 12 . Århus . Tlf. 13 59 15
1. kl.s mejeriprodukter, brød og kager
samt kolonial, øl og sodavand

EXPRES SMØRREBRØD

Åboulevarden 46 - Århus - Tlf. 136515
God daglig madpakke - lækkert sel-
skabssmørrebød samt alt i hjemme-
lavede delikatesser

»Bag den gode smag«

LARSEN'S BAGERI
Viborgvej 25 - Århus - tlf. 12 52 32
Alt i 1. kl.s lækkert brød og kager
NB. Åbent søndag

Vi handler i...

MEJERIUDSALGET
v/ Gerda Wraae
Schleppegrellsgade 20, Århus
tlf. 12 11 89
**1. kl.s mejeriprodukter - lækkert brød
og kager samt alt i kolonialvarer**

Velkommen i...

KRONE Salonen
ved Jytte Frost
Randersvej 13 . Århus . Tlf. 16 94 20
Alt indenfor moderne hårpleje
vandondulation kr. 12,00



servicestation

ved Karl O. Andersen

Østbanen . Århus . Tlf. 12 87 86

Benzin - olie - smøring
Autotilbehør - 1. kl.s service

man kørte med fuld kraft ind i siden på rutebilen. Føreren af bilen fik flere brud på begge ben, og bilen knustes totalt. Ingen i rutebilen kom noget til.

Silkeborg den 17. september. En 81-årig bilist skulle i dag passere en privat overskæring ved Lysbro. Han standsede foran bommene, som han stod af og åbnede. Derefter satte han sig ind i bilen, kørte frem og blev påkørt og dræbt af toget fra Silkeborg.

Vojens den 20. september. En Mo-vogn afsporede ved 15-tiden i et sporskifte, da den var under indkørsel på Vojens station. Den tunge vogn hængte ud over renden med kablerne til fjernstyringsanlægget, men hjælpemandskabet fra Padborg fik vognen på spor igen, uden at den ødelagde kablerne.

Tønder den 21. september. En traktor med påhængsvogn med 3 t korn blev i dag påkørt af et tog fra Tønder på overskæringen i Mollerup, hvor traktoren var gået i stå. Traktorføreren var dræbt på stedet.

Korsør den 22. september. Posttoget fra København, der er i Korsør ved 23-tiden, fik under rangering til færgen to vogne afsporet i et sporskifte. Personale fra stationens driftsdepot, fik i løbet af 3-4 timer vognene på spor igen.

Karup den 23. september. Stationens pengeskab blev i nat stjålet med et indhold på ca. 9000 kr.

PRIVATBANENYTT

Odsherreds Jernbane

Banens underskud blev for sidste regnskabsår på 1.167.887 kr., en regnskabsmæssig forbedring fra året før på 64.448 kr. Der har været en fremgang i antal rejsende på 3,8 pct. med tog og 16,8 pct. med rutebilerne. Fra køreplansskiftet overtager banen i samarbejde med HTJ driften af bilruten

Nykøbing Sj.-Slagelse, hvorved bilruten Nykøbing Sj.-Kalundborg kan indskrænkes til kun at køre mellem Hørve og Kalundborg.

Høng-Tølløse

Her var underskuddet også blevet mindre med 383.554 kr. mod 463.440 året før. For begge baners vedkommende har takstforhøjelser fra august 1969 været medvirkende til de bedre resultater, men også HTJ har haft en stigning i antal rejsende på 2,8 pct., og godsbefordringen viser en stigning på 8,2 pct.

Nærumbanen

I regnskabsåret 1969-70 havde banen et underskud på 466.248 kr. mod 540.000 kr. året før. Banen er nylig fyldt 70 år, men selv om passagertallet faldt med 26.000 med banen, har dens to buslinier haft en stigning på 30.358 passagerer, så bane og busser tilsammen har befordret 2.587.444 passagerer. Da banens to buslinier startede i 1956 skete det ofte, at chaufføren var alene i bussen, så det er efterhånden et betydeligt antal omegnskøbenhavnere, der er blevet at befordre.

Ebeltoftbanen i likvidation

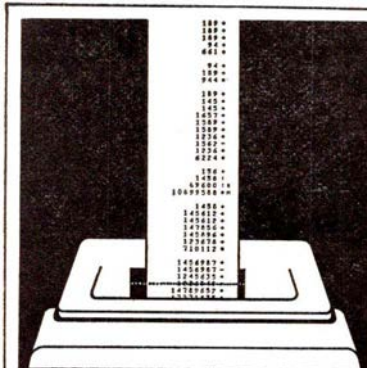
Der forhandles med fredningsplanudvalget om at udlægge banestrækningen Gravlev-Vibæk som cykel- og gangsti.

For det pensionsberettigede personale er der tegnet livrenteforsikring for 1,4 mill. kr.

FOTOHOBBY

foto-nyt
BROTORVET 2, NØRRÆSUNDBY, TLF. (08) 171861

Holstebro



Det går hurtigere i sparekassen

Den moderne sparekasse klarer Deres økonomi

SPAREKASSEN HOLSTEBRO

HØJSKOLEHJEMMET

Skolegade 3 . Holstebro . Telf. 42 29 00

Et 1. kl.s madsted

Ny direktion: Torben Kirk

Trænger De til at slappe lidt af

- besøg ...

Stella's VINSTUE

ØSTERGADE 30 . HOLSTEBRO . TELF. 42 44 98

De fem filmtyper sort/hvid
- hvilken film skal foretrækkes?

Vi har nu i et par numre af bladet beskæftiget os med filmenes teoretiske og praktiske egenskaber og kender lidt til betydningen af de betegnelser, der

Alt i tandteknik

Reparationer . Omstillinger og underføringer

Martinus Schmidt

Mariendalsvej 12c - FA. 880

damm's radio

ALBERTSLUND

64 70 88

Service: 64 79 52

Århus og omegn



Har De startbesvær – så ring til...

Aarhus Akkumulatorfabrik
v/ Ejner Christensen

Anholtgade 13 . Telf. 13 23 74
Akkumulatorer til den rigtige pris

Spar besværet –
send tøjet til

LOTUS VASK OG MØNTRENS
Willemoesgade 66 . Århus . Telf. 16 72 84
1. kl.s vask og rens til rimelige priser

Glarmester E. Christensens Eftf.
ved Egon Petersen
Klostergade 32 . Århus . Telf. 12 56 05
Alt i glarmesterarbejde, glas, bygnings-
glas, blyruder, autoruder m. m.

»Bag den gode smag« ...

HASLE BAGERI

ved H. A. Ravn
Viborgvej 139 . Århus . Telf. 15 60 62
1. kl.s lækkert brød og kager

SCHWEIZER URLAGERET

Harald Jensens Plads . Århus

(hj. af de Mezasvej)

Telefon 13 21 45

Kvalitetsure – guldlænker og ringe
til en gros priser
1. kl.s reparationer udføres med garanti

Vi handler i ...

MEJERIUDSALGET

ved Kr. Bruun

Sct. Paulsgade 15 . Århus . Tlf. 12 80 78
1. kl.s mejeriprodukter – kolonialvarer
samt øl og vand

Velkommen hos ...

TEXACO service

ved Bent Eskildsen

Skæring Strandvej 1 . Egå . Tlf. 22 06 83
Benzin og autodiesel – Marfax smøring
– olie samt stort udvalg i autoudstyr
Quick-service udføres

Vi handler i ...

OLSENS BAGERI

Hj. Rosenvangs Allé/Oddervej
Højbjerg . Telefon 27 01 55

1. kl.s lækkert brød og kager
NB! Åbent søndag fra kl. 6.30–16
Mandag lukket

Vi kører til ...

GULF-tanken

ved Erik Laursen

Århusvej 26 . Lystrup . Telf. 22 13 46
Benzin – olie – vask – smøring – hjul-
afbalancering – bremseservice samt auto-
repr. udføres. – Forh. af Vestbro påhængs-
vogne. Påhængstræk til alle vogne

»Bag den gode smag«

BOERIIS BAGERI

Tretommervvej 42, Riisskov, tlf. 17 88 19
Bestillinger modtages gerne ...

Vi anbefaler ...

SVENDS CYKLESERVICE

v/ Svend Aage Johansen

Silkeborgvej 315, Åbyhøj, tlf. 15 89 62
1. kl.s arbejde udføres til rimelige pri-
ser – Salg af nye og brugte cykler

Viby J.

Velkommen hos ...

TEXACO Service

ved Severin Mikkelsen

Ormslevvej 40 – Viby – Tlf. 14 70 75
benzin og autodiesel – Marfax smøring
Olie samt stort udvalg i autoudstyr
Quick-service udføres
Husk vore selvaskepladser

Vi kører til ...

VIBYVEJ AUTOREPARATION

ved Martin Thomsen

Vibyvej 87 – Telefon 15 83 29
1. kl.s autoreparationer udføres
på alle vognmærker

Ebeltoft

Ind til

MOBIL service

ved Motel Vibæk . Ebeltoft

Telefon 34 16 39

benzin – olieskift – vask – smøring
autoudstyr – quick-service udføres
Ny indehaver: Sv. Back Jensen

Grenå



**SPAREKASSEN
FOR GRENA OG OMEGN**

Kontortid: 9–12 og 14–16.30

Fredag tillige 18.30–20.00

Lørdag lukket

Telefon 32 14 44

Det store udvalg i chokolade
og konfekturer, finder De hos ...

MUSSE KONFEKTURER

Lillegade 11 . Grenå . Telf. 32 04 37

Spec.: Forh. af gaveæsker fra
Kathrine Andersens eftf.

Langå

Tøj til far og søn ...

SKYDT'S HERRETØJ

Bredgade 42 . Langå . Telf. 46 14 47

... det store kvalitetsudvalg i
herre- og drengekonfektion
samt lingeri ...



Bredgade 18 . Langå

Telefon 46 10 45 . 43 18 40

Randers

Den moderne og fuldendte hårpleje
– så ...

Salon »LINNI«

ved Linni Ostenfeldt

Kristrupvej 70 . Randers . Tlf. 42 54 92

Spec.: Hårtoppe samt parykker

**HADSUNDEVEJENS
BLOMSTERGARTNERI**

Hadsundvej . Randers

Telefon 42 51 41

bruges, når man skal karakterisere og sammenligne enkelte film.

Der fabrikkes fem hovedtyper af film. Film af fremragende kvalitet findes inden for hver gruppe, men de er ikke lige velegnede til det daglige brug. Vi vil her prøve at gruppere dem med hastighed som kendetegn:

1. Under 14 DIN eller 20 ASA:

Tekniske specialfilm for professionelle med ekstra fint korn og stejl gradation.

2. 14-18 DIN eller 20-50 ASA:

Langsomme film med meget fint korn og stejl til normal gradation, velegnede til tekniske optagelser.

3. 18-24 DIN eller 50-200 ASA:

Middelhurtige film med fint korn til mange specielle formål, hvor man har brug for kontrast. Velegnede til amatører.

4. 24-27 DIN eller 200-400 ASA:

Hurtige film til universel brug både for amatører og professionelle. Fint korn, afstemt gradation, stort eksponeringspillerum og tekniske præstationer.

5. 27-33 DIN eller 400-1600 ASA

Ekstra hurtige film til brug under dårlige lysforhold, forbløffende fint korn i forhold til hastigheden, blød gradation, meget stort eksponeringspillerum, god konturskarphe-
hed, moderat opløsningsevne.

De to første grupper lader vi ude af betragtning i dagligt arbejde. Men til reproduktion, specialopgaver og eksperimentering er de velegnede. De er ekstremt finkornede, men ikke så finkornede, at amatøren tillige kan affinde sig med deres meget stejle gradation, langsomhed og ringe eksponeringspillerum.

Filmene i gruppe 3 må også betragtes som anvendelige film på områder, hvor der er brug for disses kontrast og fine korn, f. eks. til tekniske optagelser, hvor man selv kan bestemme oplysningen af skyggerne, til arkitekturoptagelser og landskaber.

Gruppe 4 indeholder de universalfilm, der har de egenskaber, vi især lægger vægt på. Her finder man en stor eksponeringsreserve til dårlige lysfor-

hold, fint korn, god gradation, opløsningsevne og konturskarphe-
det. Det er robuste film, der tåler forceret fremkaldelse, som man kan stole på under alle lysforhold: Fra højsommerens skærende hvide badestrande til vinterens triste gråvejre og slud.

Gruppe 5 dannes af de superhurtige film, der faktisk er så hurtige, at man om sommeren vil finde dem for hurtige: i solskin kan de blive overeksponeret på blænde 22 - 1/500 sek.

Til gengæld klarer de billeder hjem i almindelig stuebelysning - og mange rutinerede reportagefotografer, der har lært dem at kende, sværger til dem i det mørke halvår.

De superhurtige films skæbne på amatørmarkedet har været mærkelig: man nægtede i vide kredse at tro på at film virkelig kunne være så hurtige. Altså fik man dem overeksponerede, når man endelig fik dem afprøvet - og udfra uheldige forsøg sluttede man uden videre, at de var for grovkornede og nærmest ubrugelige!

Eksponeer den i stedet knapt - og bliv forbavset: kornkonstrukturen bliver da imponerende fin og skarphe-
den perfekt. Eksponeringsreserven er fantastisk: ved forceret fremkaldelse kan den normale følsomhed forøges fra to til fire gange!

Knud Sidal.

Randers

Køb kun det bedste - det gør vi ...
DYTMÆRSKENS KØDUDSALG
Dytmærskens 6 (ved Rutebilstationen)
Vort speciale: SKINKEFARS SAMT
HJEMMELAVET MEDISTER. - HVER
DAG VARM FLÆSKESTEG.
Telefon 42 06 31

AUTO-RUDER
Montering - Tætning
JYSK AUTOGLAS
Ørneborgvej 5 - Krstrup - Tlf. 42 56 56
Døgnvagt - Kommer overalt

Lauges Herremagasin

Specialforretning for arbejdstøj

Banegårdsplads 18 - Århus - Tlf. 12 94 96

1/5 Tæppelageret

Frederiksgade 40, Århus C. Tlf. (06) 129611

Konto oprettes gerne. Vore tæppebusser kommer overalt i Århus og opland. Vi er altid gerne til tjeneste med tilbud ganske uden forbindende i de tæppekvaliteter, De måtte ønske

Randers

TANDLÆGE

POUL HENNING RASMUSSEN

Tandlæge Esther Fogets Eff.

Brødregade 18 - Randers

Patienter tilskrives kl. 9-12 og 13-17

Telefon 42 09 39

Tandlæge LEIF WIEDBRECHT

Rådhusørvet 4 . Randers . Telf. 43 17 33

(Handelsbankens gl. bygning)

Konsultation 9-17 . Lørdag efter aftale

DAMESALON

ved Bent Carlsen

V. Altanvej 39 . Randers . Telf. 42 27 18

1. kl.s moderne hårpleje

Vi kører til ...

STELTERs AUTOLAKERING

ved Edwin L. S. Nielsen

Tebbestrupkær . Randers . Telf. 43 17 22

Hellakering samt reparationer med garanti for hurtig og fagmæssig udførelse



SPAREKASSEN for Randers By og Omegn

15 filialer på land og i by

Vor leverandør ...

MORSØ STØBEGODS

ved Aage Bech

Markedsgade 34 . Randers

Telefon 42 13 23

Fredericia

Det store udvalg i
LEGETØJ og HOBBY – så

SAMBO

Danmarksvej 35 – Fredericia
Telefon 92 13 17

Forhandler af »Märklin« og »Heljan«
byggesæt

Vejen til bedre
og billigere service...

UNO-X service

ved Hans E. Pedersen

Egeskovvej 140 . Fredericia

Telefon 92 59 21

benzin – olie – vask – smøring
– autoudstyr – quick-service udføres

SOFT ICE CAFETERIA

ved Henry Gadegård

Vesterbrogade 31 . Fredericia

Telefon 92 26 63

Pølser – Hotdogs – Is – Sodavand
Æbleskiver samt kaffe med brød
og smørrebrød

Åbent fra kl. 8–23

SLAGTERFORRETNINGEN

ved Erik Raben

Kongensgade 77 . Fredericia

Alt i 1. kl.s kød, flæsk samt
hjemmelavet pålæg og Kolding-salater

Prøv vor medister

TELEFON 92 12 81

LUCULLUS SMØRREBRØD

Vesterbrogade 24 – Fredericia

Lækkert smørrebrød

Selskabsmørrebrød – Anretninger

Vi bringer overalt – Tlf. 92 25 64

PRANGERVEJENS MÆLKEUDSALG

ved Poul Hansen

Prangervej 53 . Fredericia . Tlf. 92 02 85

1. kl.s mejeriprodukter – kolonialvarer
samt frisk brød og lækre kager

Ind til ...

ESSO servicenter

ved C. H. Marcussen

Treldevej 34 . Fredericia . Tlf. 92 51 51

benzin – olie – vask – smøring
autoudstyr – Quick-service udføres



Det går hurtigere i Sparekassen

Den moderne sparekasse klarer Deres økonomi

SPAREKASSEN . Fredericia

Besøg specialforretningen

EXCLUSIV

Jyllandsgade 67 – Fredericia

Det store udvalg i filmsmagasiner
samt diverse hjælpemidler
Kvalitet og diskretion en selvfølge

Udlejning af film og projector

Åben fra 10–22

SYMASKINEHUSET

ved K. Nørregaard Andersen

Oldenborggade 8 . Fredericia

Telf. 92 02 97

Forhandler af Pfaff-Koyo samt
Passap strikkemaskine

FREDERICIA BOGTRYKKERI

ved Niels Schultz

Kirkestræde 16 . Telf. 92 00 66

Vi kører til

Fredericia Slidbanefabrik A/S

v/ Herbert Zagler

Bjerggade 28 – Telefon 92 04 03

Alt i personvognsdæk

Spec.: Vi lægger gerne slidbane
på Deres egne dæk

SOL-ISBAR

v/ G. Hansen

Jyllandsgade 65, Fredericia, tlf. 922460

Stort udvalg i chokolade, konfekturer,
og gaveæsker. Vort speciale: Gammel-
daws vafler, soft-ice og dessert-is

TV HUSET

Vasegården . Fredericia

Telefon 92 44 68

Stort udvalg i de førende mærker
indenfor

RADIO – TV – BÅNDOPTAGERE
samt HÅRDE HVIDEVARER

»MØBELKÆLDEREN«

Ægirsvej 13 . Fredericia

Telefon 92 53 54

Ompolstring af alle slags møbler
udføres med garanti for

1. kl.s arbejde og 1. kl.s service

Vi leverer gerne nye møbler og tæpper
efter ønske

Damerne går til

Salon »MERCI«

Jyllandsgade 71 A – Fredericia

Alt indenfor moderne hårpleje

samt sidste nye frisurer

Telefon 92 03 41

RANDALSCENTRETS SLAGTERFORRETNING

ved Ivan Nielsen

Devantiersvej . Fredericia

Telefon 92 54 77

1. kl.s kød

samt hjemmelavet pålæg og salater

Prøv vor fine medister

Viktualieforretningen »PIKANT«

ved Tove Lund

Vesterbrogade 44 . Fredericia

Alt i hjemmelavet pålæg og delikatesser

Hver dag varm middagsret kr. 4,50

Smørrebrød, anretninger og

diner transportable

Telefon 92 11 88



BELYSNINGS- OG INGENIØRFIRMA

ved N. E. Lauridsen

Belysningsafd.:

Prinsessegade . Telf. 92 02 36

Installationsafd.: Erritsø – tlf. 95 22 78

FILATELI-NYT

50 år luftpost

Den 15. september 1970 fejrede det danske postvæsen 50-årsdagen for starten af den første regelmæssige luftpost-rute med post til andre lande. Ruten blev allerede indstillet efter kun et halvt års forløb, og først i trediveerne tog udviklingen for alvor fat.

Smukkeste danske serie

Den nylig udsendte skibsserie frimærker i 30, 50, 60 og 90 øre må betragtes som de hidtil bedst udførte danske frimærker, skønt de kun er i to farver. Disse mærker gav da også det hidtil største antal førstedagskuverter hos Postens Filateli. Dette gav postvæsenet en nettoindtægt på ca. 165.000 kr.

Ny afstemplingsmaskine

Samtidig med udsendelsen af skibsserien tog Postens Filateli en ny schweizisk maskine i brug til stempeling af filatelimærker. Den nye maskine giver en afstempling af høj kvalitet.

»FRIMÆRKEHUSET«

ved P. J. Møller
Gothersgade 55 – Fredericia
Telefon 92 02 67

Alt indenfor frimærker og tilbehør
Tobak – Blade – Aviser

FRA KLUBBERNE

Horsens–Juelsminde Jernbane

Af B. Wilcke og P. Thomassen – Dansk Jernbaneklubs publikation nr. 25, 96 sider, 42 fine delvis ukendte illustrationer, skematisk sporplan på st., en fuldstændig redogørelse over banens materiel og dets anvendelse, køreplaner, økonomi og personel m. m.

Fremsendes ved henvendelse til giro 6 73 94 – kr. 25,00 – P. Thomassen,

Strandvejen 201, 2900 Hellerup, ved indsendelse af beløbet samt forsendelsesomkostninger – kr. 1,50.

Bogen om Bjerreherredbanen indeholder en særdeles fyldig orientering om den gamle bane, der i 73 år trofast besørgede sin del af samfærdselen i Bjerreherred. Det er et værk, der må glæde alle jernbaneentusiaster.

Om forfatterne må siges, at de hos læserne formår at fremme en stille medlevende glæde, når det går godt for banen – og man fornemmer sig nedtrykt, når det modsatte er tilfældet.

Der fortælles på en levende måde om banens fødselsvanskeligheder. Her tegner beretningen om indvielsesfesten et meget fint billede af datidens politiske spændinger. Man hører også om banens mange besværligheder i årenes forløb – bl. a. særdeles levende gengivet om trækraften. Her kan man næsten ane kulrøgen og dampens syden – senere bliver det til dieselfims.

Desværre må man her – som andre steder se, at de i banens drift involverede kommuner fuldstændigt svigtede deres bane – og gav frit lejde til et net af rutebiler, som man kun sjældent har set mage til.

At bogen om Juelsmindebanelen er blevet så fyldig og virkelig spændende og interessant, skyldtes uden tvivl det nære samarbejde forfatterne har haft med direktør Damgaard Andersen og fuldmægtig Østergaard Larsen, Horsens.

Anskaf bogen snarest, den hører til blandt Dansk Jernbane-Klubs bedste publikationer.

V. J.

Mariager–Handest museumsbane

Banen har i sin første sæson haft godt 5.000 rejsende. I vognparken er indgået en salonvogn fra 1924, der tidligere har kørt på Skagenbanen, og banen sælger hertil 1. kl. billetter. Som noget mere nymodens har banen nu to togstewardesser.

Helsingør Jernbaneklub

Klubben har i lang tid arbejdet energisk på at fremstille en række forskel-

Herning

Gaver i guld og sølv
– så

C. H. RODE

Krog Simonsens Eftf.
Bredgade 28 . Herning . Telf. 12 00 58

Har De trætte og ømme fødder
– så gå til ...

FYNSGADE FODPLEJE

ved Ketty Mosegaard
Fynsgade 21 . Herning . Telf. 12 86 68

Esbjerg

Esbjerg og Omegns Sparekasse

Esbjerg

... og pengene sætter vi i



lige tilbud til rimelige priser og af interesse for alle jernbaneentusiaster.

Vi er nu nået op på i alt 13 fototilbud, eller ikke mindre end 70 billeder i postkortformat og meget fin udførelse af såvel DSB som privatbanetrækraft, samt en særlig færgeserie. Billederne sælges serievis, 6 stk. for 8,00 kr. ink. porto.

Søren Madsen Maskinfabrik

Fredensgade 42 . Århus . Telefon 12 15 42

Udfører efter opgave: FORMVÆRKTØJ for plastic – SNIT-,
STANSE- og TRÆKVÆRKTØJ

Overslag og tilbud uden forbindelse

Skjern og Omegns Sparekasse

Kontortid: 9.30–12.00 og 13.30–16.00
fredag også 18.30–20.00
lørdag lukket

TELEFON (07) 35 02 07 – GIRO 1 58 24

Stiftet 1875

Fredericia

Det moderigtige udvalg i
KJOLER og BUKSEDRAGTER
til alle aldre – så ...

KRAGS KJOLER

Vesterbrogade 46 . Fredericia
Telefon 92 12 53

Blomsterdekorationer
til festbordet ...

SAN REMO

Danmarksgade 6 . Fredericia
Telefon 92 08 69

Blomster - keramik - kranse - kistepynt
Bestilte varer bringes søndag

NILFISK

Få en demonstration af den nye Nilfisk
– såvel dag som aften

V. Rasmussen

Kongensgade 57 . Tlf. 92 33 31
Privat 86 65 40

**HUSK vi giver toppris for Deres
brugte støvsuger**

Den rigtige slagter ...

AAGE LARSEN's EFTF.

v/ Knud Henriksen

Jyllandsgade 24 – Fredericia
telefon 92 01 91

**1. kl.s kød, flæsk samt hjemmelavet
pålæg og salater**

NB. Husk vore færdige middagsretter

Stedet for moderne hårpleje ...

FEMINA SALON

v/ Grethe Magnussen

Hjørnet af Huslodsvej og Ydunsvej
Fredericia – Telefon 92 28 92

1. kl.s individuel behandling udføres

Vi har den rigtige »gammeldaws«
isvaffel ...

SUCCES KONFEKTURE

v/ Ruth Mikkelsen

Danmarksgade 58 – Fredericia
Telefon 92 04 49

**Stort udvalg i hjemmelavede choko-
lader fra Kathrine Andersens Eftf.,
Århus**

Vejle

SLAGTERFORRETNINGEN

ved G. Friedrichsen

Koldingvej 40 . Vejle . Tlf. 82 21 77

**1. kl.s kød, flæsk, hjemmelavet pålæg
og salater. Husk vor fine ugepakker
torsdag - fredag - lørdag**

Vejle

VEEDOL service

ved mekaniker Johnny Jørgensen

Kolding Landevej 62 . Vejle

Telf. 82 75 78

Benzin – Olie – Vask – Smøring

Autoudstyr

Spec.: undervognsbehandling

samt alt i reparationer

VEJLE KARROSSERIFABRIK

og

AUTOOPRETNING

ved Hans J. Sørensen

Vedelsgade 75 . Vejle . Tlf. (05) 82 24 88

privat (05) 82 65 76

Spec.: PERSONVOGNSOPRETNING

FRUGTUDSALGET

v/ Eigil Henriksen

Fredericiagade 39, Vejle – tlf. 82 15 71

**Alt i årstidens friske grøntsager, frugt
samt blomster og planter**

Det store udvalg i

STEREOANLÆG – BÅNDOPTAGERE

PLADESPILLER – TRANSISTOR

– så ...

RADIOKÆLDEREN

Fredericiavej 1A . Vejle . Tlf. 82 73 73

Vi demonstrerer gerne i hjemmet



Aksel Andersen

Nørrebrogade 26

7100 Vejle

Telefon 82 86 94

Stadig et sting foran

Forlang byttetilbud

Vi kører til ...

JØRGENS AUTO-SERVICE

ved Jørgen Andersen

Dæmningen 12 – Vejle – tlf. 82 01 50

**1. kl.s autoreparationer udføres på
alle vognmærker med faglig garanti**

**Det førende udvalg i strikvarer til så-
vel børn som voksne – så gå til**

STRIKKE-BODEN

Dæmningen – Vejle – tlf. 82 87 48

Eneforhandling af kvaliteter fra strikke-
riet i Brejninge. Stort udvalg i maskin-
garn på spole

BRUDEKJOLER OG SELSKABSTØJ

PANAYOTIS

Gormsgade 19 . Vejle

Telefon (05) 82 90 91

Vi ringer til ...

HENRIKs BUDCENTRAL

ved Kaj Nielsen

Telefon 82 00 82

Hurtig og reel betjening

Stedet for moderne hårpleje ...

Salon MADEMOISELLE

ved Anna Schmidt

Skovgade 25 . Toftebo . Tlf. 82 53 63

Speciale: Hårtoppe og parykker

BRØDUDSALGET

ved Emma Jensen

Staldgårdsgade 19 . Vejle . Tlf. 82 64 75

1. kl.s lækkert brød og kager

samt chokolade og konfekturer

Bestilling på dessert-is modtages

Horsens

Stedet for moderne hårpleje

WIENER-SALONEN

ved Lone Køhler

Allégade 8 . Horsens . Tlf. 62 44 10

1. kl.s individuel behandling udføres

Damerne går til ...

Salon »LADY«

ved Anna Lisa Mikkelsen

Platan Allé 9 . Torsted . Tlf. 62 67 64

Alt indenfor moderne hårpleje

Speciale: Hårtoppe samt parykker

HORSENS BANK

Aktieselskab

Søndergade 18-20 . Horsens

Telefon (05) 62 12 00

HONORÉ's EFTF.

Arne Eske Lund

Grønnegade 12-14, Horsens, tlf. 125425

**1.kl.s kød, fjerkræ, ost samt alt i
hjemmelavede delikatesser**

20 dias, ligeledes i meget fin kvalitet og af sjældne optagelser af såvel DSB damploko som privatbaneloko sælges i to serier à 25 kr. også inkl. porto.

Som de første i landet har vi fremstillet et lydband med 16 minutters spilletid og med optagelser bl. a. af forspandskørsel med C+D, optagelser, der aldrig vil kunne gøres om. Dette sjældne band sælges for 25 kr.

Vi kan nævne meget mere fra vore tilbudslister, tegninger i H0, tegninger i 1:100 af færger, tagprofiler i H0, gamle driftsberetninger m. v. og endelig kan det nævnes, at vi fremstiller kopier af de meget smukke gamle våbenskjolde, der for år tilbage sad på alle postvogne.

Vi har nu samlet alle vore tidligere tilbud i en ny tilbudsliste, der kan rekvireres ved indsendelse af kr. 0,80 i frimærker til

*Helsingør Jernbaneklub, handelsafd.,
Fredericiavej 36, 3000 Helsingør*

Tyske Forbundsbaners historiske tog

Når man gennemblader Bundesbahns digre vinterkøreplan, der er på størrelse med hele Københavns telefonbog, finder man den glædelige oplysning på køreplan nr. 219 e, at der kører damp-tog på smalspor mellem Bruchhausen-Vilsen og Assendorf.

Under 301 n finder man en køreplan for historiske tog – damp og tidssvarende vogne – fra Aachen til Ottenhofen. Disse kører på normalspor, og lokomotiv og vogne ejes af det tyske jernbanehistoriske selskab. Rute 301 z byder på fire daglige rejser med historiske damploko mellem Hallingen og Kandern. Rute 429, den travle Tegernsee-bane, indsætter hver tredje uge historiske tog på den daglige køreplan.

PERSONALIA

Ny handelschef

Fra 1. januar er direktør i ingeniørfirmaet Viggo Bendz Sv. F. Thomasen udnævnt til handelschef ved DSB. Thomasen, der nu er 48 år, har tidligere været trafikassistent ved DSB, søgte i 1946 til SAS, og kom nu atter tilbage til DSB.

Ny sekretær

Til en nyoprettet stilling ved generaldirektørens sekretariat er kontorchef cand. polit. Ole Andresen udnævnt fra 1. september 1970. Før sekretariatets oprettelse var Ole Andresen chef for markedsudviklingskontoret i kommer-

ciel afdeling. Foruden sekretær for generaldirektøren skal denne tillige beskæftige sig med DSBs langtidspanlægning.

Esbjerg

Overtrafikkontrollør A. Albrechtsen, Århus, er udnævnt til stationsforstander ved Esbjerg station, hvor stfst. P. C. V. Jakobsen har søgt afsked (67 år).

Vanløse

Overtrafikkontrollør K. I. Jensen, Nørrebro, er udnævnt til stationsforstander ved Vanløse station, hvor stfst. S. G. Søborg er død (66 år).

SB Skagen

Overtrafikassistent N. C. Nielsen, Skagen, er udnævnt til stationsforstander ved Skagen station, hvor stfst. N. C. Nielsen har søgt afsked (67 år).

Lille Skensved

Stationsmester H. L. Bach, Daugård, er efter ans. flyttet til Lille Skensved station, hvor stmst. Foged Jensen er flyttet til Nordhavn st.

Grejsdal

Stationsmester F. Petersen, Islev, er efter ans. flyttet til Grejsdal station, hvor stmst. A. S. Gjesager er flyttet til Nørre Alslev.

DØDSFALD

Pakmester K. Jensen, fh Thisted, 92 år.

Togfører G. V. Andersen, fh Kbhvn. H, 82 år.

Rangermester R. A. Rasmussen, fh Odense, 80 år.

Stationsbetjent H. M. Damgaard, fh Vejle, 78 år.

Togfører S. P. H. Nielsen (Poul Jyde), fh Kbhvn. H, 75 år.

Trafikinspektør F. K. Villumsen, fh Transportagenturet, 74 år.

Overportør A. C. Andersen, fh Odense, 74 år.

Lokoinstruktør S. J. Knudsen, fh Århus, 73 år.

Lokofører H. Aunskjær, fh Esbjerg, 68 år.

Trafikinspektør N. Sørensen, fh Kontrolkontoret, 68 år.

Godsekspeditør V. G. Hansen, LJ Nakskov, 66 år.

Stationsforstander S. G. Søborg, Vanløse fra 1963, 66 år.

Togfører J. A. Greiber, Helsingør, 66 år.

Togfører H. Rasmussen, GDS Hundested, 54 år.

Driftsdepotbetjent R. K. U. Kiel, Fredericia, 50 år.

Banenæstformand S. A. Jensen, banetj. Århus, 46 år.

Overportør H. Jensen, Nørresundby, 46 år.

Bøgerne kan De se uden forbindelse hos

JENS HANSEN
BOG- & MUSIKHANDEL
Algade 25 – Ålborg – Telefon 12 21 08

BOGHJØRNET

DB-Fahrzeuglexikon

128 sider, 200 farveill. Ca. kr. 20,00.
Redactor Verlag, Savignystrasse 49,
D 6 Frankfurt am Main.

Tyske baners vogne, busser og skibe i dejlige farvefotos, oven i købet på en sådan måde, at vi ser disse ting i deres rette omgivelser under rejse eller på station, og ikke kedeligt stillet op på depotspor.

Det er første gang, jeg virkelig har moret mig over at studere rullende materiel ud over den professionelle morskab.

Når vi ser i denne bog, forbløffes vi over, at DSB ikke for længst har benyttet sig af de smarte skinnebustog og andre tiltalende og tiltrækkende typer, som f. eks. SJ, DB – ja, selv danske privatbaner – har fået øjnene op for. Men måske er det alligevel ikke så mærkeligt, med den ledelse vi har og dens interesse for at lukke baner og køre med busser. Jeg lærer aldrig logikken, men det må vel blive gjort for at takkes FDM, der også vil slæbe så megen trafik ud på gader og veje som muligt – til gene for bilisterne.

Royal Scots of the LMS

60 sider, ill. Ca. kr. 22,00.
Ian Allan, Terminal House,
Shepperton, Middx.

The Royal Scotsman er Englands og måske verdens berømteste tog, og det er vel det eneste, der er blevet fragtet over Atlanten mere end én gang for at »gøre« USA på en lang udstillingstur. Dette sker netop nu, og meget a propos og under alle omstændigheder aktuelt

udsendes denne lille, men fortræffelige bog, der behandler nogle af de loko, der i tidernes løb har lagt muskler til den lange tur mellem London og Glasgow. The Royal Scots er imidlertid også en type loko svarende til de, der var foran de berømte tog, og det er også deres historie, vi kan læse i denne bog.

French Steam

160 sider, stort format. Ca. kr. 70,00
Ian Allan, Terminal House,
Shepperton, Middx.

Frankrig har – som England – rige traditioner indenfor jernbanevæsenet, og ikke mindst hvad dampheste angår kan SNCF og øvrige franske baner udvise en rigdom og variationsteknik, som næppe har sit sidestykke i mange lande. I kapitler behandles dels de helt generelle maskiner, og i særlige afsnit de forskellige regioner (Syd, Nord, Syd-Øst osv.) med deres karakteristika. Hvert enkelt loko har sin tekniske beskrivelse, men hovedvægten er i øvrigt lagt på den billedmæssige præsentation. For såvel loko-manden som den fotoglade er det en pragtfuld bog.

The Fairline Locomotive

104 sider, ill. Ca. kr. 45,00.
David & Charles (Holdings) Ltd.,
Newton Abbot, Devon.

Denne specielle lokotype har især gået sin sejrsgang i de mange engelske kolonier og i de engelske hjemlande. Det er da også fra disse områder, bogens tekst og illustrationer henter sit materiale. Det er i øvrigt dokumenteret fra de allertidligste til dagens maskiner som de kører på veteranbaner som Festin og Railway.

Som særlige kapitler behandles »forlovelser« som Mason-Fairline og Péchot-Bourdon loko, og et særligt kapitel behandler de maskiner, der er bygget på Sächsische Maschinenfabrik i Chemnitz.

**Industrial preserved and
Minor Railway Locomotives
in Great Britain 1970, del 1 og 2**
270 sider, ill.

*Industrial Railway Society,
20 Graham Avenue, Great Sutton,
Wirral.*

Dette er en kold og nøgtern fortegnelse i skemaform over alle loko indenfor de i overskriften rummede rammer. Bogen er nok for specialister, men dem har vi da heldigvis også mange af. Og de henter sig virkelig smøvs i denne bog.

Lokomotivverzeichnis der Deutschen Reichbahn DB und DR

Bind 3 byggeserie 38, 10–39, 10.
Ca. kr. 20,00.
Gustav Röhr, Fliederstrasse 17,
D415 Krefeld-Bochum.

Endnu en nøgtern og næsten kikstør bog om loko. Det er side op og side ned fortegnelser og forholdsvis for ikke at sige overordentlig sparsomme kommentarer, så vogt jer, drenge, hvis I ikke er specialister i lokos eller tabeller, så er bogen i hvert fald ikke noget. Ellers er den det altså.

The Canterbury Remembered

128 sider, ill.
Henry Maxwell, The Red House,
Coddensham, Suffolk.

England har – som Danmark – rige traditioner indenfor færgetrafik, omend megen af denne trafik har en noget anden karakter end den, DSB er blevet berømt for. I denne lille fine bog, der kun er udkommet i 150 nummererede eksemplarer, behandles et navnkundigt skib fra ruten mellem Dover og Calais, en af de mest benyttede ruter såvel af rejsende som forfattere i deres romaner. Det er et fint gammelt dampskib, og som følge deraf er det nok en historie og lidt eftertanke værd, og det giver bogen skibet af hvad det fortjener.

LNER Album

128 sider, ill. Ca. kr. 35,00.
Ian Allan, Terminal House,
Shepperton, Middx.

Banen der bredte sig fra London mod nordøst, og som betjente et rigt industriland er i dag – som hovedparten af

de engelske baner – et led i British Railways, og der er dog et særskilt distrikt. Banehistorie og hvad den oplevede fra starten 1. januar 1923 er fortalt i denne bog, og fortalt næsten udelukkende i billeder. Det er bevidst, at man har valgt at fortælle historien i billeder, og det er nærmest loko og togstammer, der er afbildet. Lad os håbe at anden del giver noget om stationer og net, det er anden og lige så typisk jernbaneside.

Industrieansiedlung und Stammgleisplanung

52 sider, ill. Ca. kr. 3,50.

Dette er en interessant publikation i magasinformat om teori og praksis mellem trafik- og industrijernbane, specielt hvad tilslutningsspor angår. Bogen er værdifuld for de, der i deres daglige arbejde beskæftiger sig med disse jernbaneforhold.

Die Entwicklung der Nahverkehrsbetriebe in Polen

56 sider, ill. Ca. kr. 11,50.

Verlag der Stadtverkehr,
Postfach 422, D 4812 Brackwede.

Nærtrafik, specielt i Polen, det er et emne vi ikke hører alt for meget om, og alene derfor er denne bog eller rettere særtryk fra det tyske blad om nærtrafikproblemer velkommen. Det er mest sporvogne og sporvognslignende trafikmidler, der omtales. Alene kapitlet om Danzig er spændende, fordi vi der 30 år efter kan forsøge at spore lidt af den gamle strid mellem Polen og Tyskland.

Vergnüglichen Kursbuch

80 sider. Ca. kr. 5,00.

Wilhelm Kumm Verlag,
Tulpenhoffstrasse 45,
D 6050 Offenbach am Maim.

En morsom lille bog om at rejse med mange humoristiske og praktiske vink om, hvordan vi skal rejse og få det meste ud af det. Bogen skal tages som det den er, let og uprætentiøs, og den kan give nogle hyggelige timer ved gentaget læsning i toget eller hjemme på sofaen, medens den igenkalder sidste feriers glæder og strabadser.

jas.

BOR DE I ODENSE?

så aflæg **TEKNISK BOGHANDEL** et besøg. Vi har altid stort udvalg i hobbybøger om jernbaner, skibe, flyvemaskiner og biler. Desuden skaffer vi gerne udenlandske bøger – og da vi selv importerer, gør vi det hurtigt og billigt.

TEKNISK BOGHANDEL – Odense Teknikum
Niels Bohrs Allé 11 . 5000 Odense . Telefon (09) 11 75 49
Åbent daglig 9–16 – lørdag 9–12.30
Frier som Teknikum



Horsens

Vi kører til ...

CHEVRON service

ved Harry Dahl
Nørrebrogade 48 . Horsens
Telefon 62 86 11

Stort udvalg i autoudstyr – testning
udføres på moderne apparatur

NB. Få et Chevron kreditkort
Chevron passer bedre på Deres bil

Centralvarme – dampanlæg – vand-,
gas-, sanitet- og blikkenslagerarbejde
– så ...

K. V. KOCHS EFTF.

G. Dalhoff Knudsen
ingeniør, m. af l.

Kattesund 12 . Horsens . Tlf. 62 27 00
Tilbud og overslag gives u. forbindelse

Skanderborg

Tandlæge

ESKE KRISTENSEN

Adelgade 57 . Skanderborg
(over Jyske Bank)
Telefon 52 11 77

FRUGT		ALTID
GRØNT	F. G. B.	FRISKE
BLOMSTER	HUSET	VARER

Adelgade 64 . Skanderborg . Tlf. 52 06 72

Det store udvalg i legetøj samt
gaveartikler – finder De hos

»TANTE LILLI«

Adelgade 64 . Skanderborg
Telefon 52 05 62

Silkeborg

Vi handler i ...

PARK BAREN

ved R. Harritz
Baggesensvej 4 . Silkeborg
Telefon 82 02 02

Stort udvalg i chokolade – konfekturer
samt gaveæsker

Bestilling på dessert-is modtages

RINGGAARDENS CHOKOLADE

ved Anna-Marie Rasch
Nylandsvej 23 . Silkeborg . Tlf. 82 23 58
Stort udvalg i chokolade, konfekturer
samt gaveæsker
Bestilling på dessert-is modtages

Silkeborg

NY PRAKSIS

Tandlæge FRITS NIELSEN

Østergade 10 . Silkeborg
Telefon 82 19 43

SILKEBORG SPAREKASSE

Telefon (06) 82 52 66 – Postgiro 78 63
Mandag, tirsdag og onsdag 9.30–16.00
Torsdag 9.30–17.00
Fredag 9.30–17.00 og 18.00–19.30

DORTHE KOLONIAL

v/ Dorthe Gammelgaard
Jernbanevej 35 – Silkeborg
Alt i kolonial – konserver – vine –
spirituosa samt tobaksvarer
Prøv vor ekstrafine kaffe
Telf. 82 14 55

Vi kører til ...

FISKERS CAMPING-CENTER

Funder Bakke 53 . Silkeborg
Telefon 82 49 26

Aut. forh. af Campi campingvogne
samt A-B-C og Campi telte
Stort udvalg i camping-udstyr –
havemøbler m. m.

Vejen til bedre service ...

BP service

ved H. E. Husted
Borgergade 71 . Silkeborg
Telefon 82 46 61

benzin – olie – vask – smøring
autoudstyr – quick-service udføres

Det store udvalg til BRODERI og
HÅNDARBEJDE finder De i

BRODERIFORRETNINGEN

v/ Elna Lind
Nygade 5 – Silkeborg – Tlf. 82 41 61
Spec.: Håndstrikkegarn og opskrifter
efter tidens mode

MOBIL Service

v/ Ferm Olsen
Vestergade 51 – Silkeborg – Tlf. 82 59 70
Al service udføres af faguddannet
personale – Spec.: Undervognsbehandling

Gælder det møbelpolstring
– så ...

ERIK CHRISTENSEN

Frederiksberggade 12 . Silkeborg
Telefon 82 59 42
Alt i møbel- og tæppearbejde udføres

Vejen til bedre service ...

BP service

ved Tage K. Jensen
Vestergade 75 . Silkeborg . Tlf. 85 54 55
benzin – olie – vask – smøring
samt stort udvalg i autoudstyr

Herning

ANDELSBANKEN

A. m. b. a.
HERNING-AFDELING
Bryggergade 10 . Telefon 12 83 11

Ny SIMCA og SUNBEAM
eller køb af brugt vogn



Damgårdvej . Herning . Telf. 12 13 14
også bedst med reparation og service

Vi kører til

MOBIL SERVICE

v/ Jan Lassen
Silkeborgvej 42–44, Herning, tlf. 12 34 94
Quick-service udføres – Hjulafbalancering
lygteindstilling – batteri – dækservice
Stort udvalg i auto-tilbehør

Naturligvis ...

CHEVRON service

Johs. Tange Andersen
Holstebrovej 41 . Herning . Tlf. 12 27 48
benzin – olie – vask – smøring
quick-service samt småreparationer

Skal hunden klippes eller trimmes
– så gå til ...

A. MADSEN

Fonnesbechsgade 11 . Herning
Telefon 12 42 17

Garanti for kyndig og
omhyggelig behandling

Vi anbefaler ...

Herning Plæneklipperservice

ved Chr. Lauridsen
Gl. Landevej 17 . Tlf. 12 21 57
1. kl.s service samt hurtig betjening
Aut. Ginge og Briggs & Stratton
serviceværksted

OKTOBER - JOURNALEN

også for dem uden studentereksamen

At to og to er fire, vi lærte i vort hjem.

Men i sparekassen bli'r to og to til fem

Vort EDB-anlæg registrerer

Fh gdr Skov har hele tiden hævdet, at en ny tunnelbane må være en samfundsmæssig investering, der ikke må belaste DSBs regnskab.

Allerede for flere år siden regnedes med et driftstilskud pr. passager på 5 kr. pr. rejse, og så var der ikke regnet med forrentning og afskrivning af de vældige anlægsudgifter.

Færgeruten Nykøbing Mors-Glyngøre er ikke nævnt i byens turistbrochure!

Damen, der er turistchef siger, at det skyldes, at ruten ikke er så stærkt benyttet, men nu har jeg noteret det!

Der er ikke noget i vejen med besejlingsforholdene på Bøjden-Fynshav-overfarten, siger amtsvejinspektøren i Sønderborg. Det er færgen »Fynshav«, der ikke er manøvreedygtig.

Det kan ses, når det blæser meget, så hopper og danser »Fynshav« på vandet!

HK siger, at dersom deres medlemmer skal arbejde uden for normal arbejdstid, bliver de 2. kl.s mennesker.

På den måde må bl. a. en stor del af DSBs personale anses for at være 2. kl.s mennesker.

På Bramminge station var låsene på to godsvogne med øl brudt op.

Fra den ene vogn var stjålet fire kasser øl, fra den anden nul - det var hvidtøl!

Fra togrevisorens dagligliv

Afgang hvert andet minut. Togrevisoren springer på toget i sidste øjeblik, så ingen skal se hvilken vogn han vælger.

Har lige krævet en gratist for 25 kr., og ved De hvad han sagde?

- Hvad fanden - tror De jeg er Rockefeller!

To ældre damer var mere elskværdige:

- Vi betaler gerne den bøde, for vi har allerede kørt gratis i flere måneder!

Men ellers kan folk være så ondskabsfulde, at man tror det er løgn. Om morgenen er de trøtte og sure, fordi de skal på arbejde, og om aftenen er de trøtte og sure, fordi de har været på arbejde.

Før fik vi 20 øre for hver gratist vi kom med, men det hørte op samtidig med stempelingen blev indført.

Månedens jyde

Toget havde gjort et længere ufrivilligt ophold på Børkop station, og en rejsende spørger, hvorfor de ikke kommer videre:

- Ja, de' æ et fåde a hår så møj hastværk, men a will nøøde blyw standen hie så lænng te a blywwe skattepligte i Børkop kommune!

Fra jernbanens barndom

Det var ved den tid, da der blev anlagt jernbaner. En ingeniør var ved at udstikke en banestrækning, hvilket irriterede jordens ejer, hvorfor han råbte til ingeniøren:

- A wel sko et ha' dæ rennende rundt her vær daw!

- Undskyld, sagde ingeniøren, men jeg har fuldmagt til det.

Kort efter åbnede bonden et markled og slap tyren ud. Da ingeniøren så tyren komme imod sig, råbte han:

- Stands den dog - din djævell!

- Do ka' jo wis ham di' fuldmagt, grinede bonden.

I en dyrtid

- Må jeg be' om tre B-æg.

- Ja, så gerne, men de er altså steget 12 øre fra i dag.

- Må jeg så få tre æg fra i går.

Jernbaneuheld

- Har du nogensinde været udsat for et jernbaneuheld?

- Ja, en gang da jeg kørte gennem en tunnel, kom jeg til at kysse faderen i stedet for datteren!

Rejseresultat

- Havde I en god tur til Rom?

- Pragtfuld! Vi havde en vældig god rejsefører, der sørgede for, at vi fik en mængde at se.

- Så I også Vatikanet?

- Vatikanet? Ja, dersom det ligger i Rom, har vi sikkert set det!

På session

- Jeg bruger meget stærke briller!

- Ja, det er godt med Dem, vi har engang taget en mand, der var totalt blind!

- Er han i hæren endnu?

- Nej, vi måtte kassere ham. Hans førerhund var platfodet.

Antropo-logisk

- Denne slægt udmærker sig ved at været meget robust og sejlivet - dens medlemmer er blevet særdeles gamle!

- Naah-h, ja - måske?

- Såfremt der kan påvises afvigelser fra nævnte norm, ja, så skyldes det udelukkende, at nogle er gået bort i en yngre alder!

De kære hippier

- Du, Dorthe, har du aldrig været sådan rigtig dødelig forelsket?

- Nej, desværre du - for jeg ville dog ellers så gerne engang prøve at være bundulykkelig og fortvivlet!

Når gnisterne flyver

- Og i den sidste tid har du været ikke alene kølig, men ligefrem afvisende overfor mig!

- Næ, hør, det er dog for groft - og det er du da også den eneste mand, der vil klage over!

Midt i en forureningstid

Et firma fremstiller vand, der er så rent, at ved siden af det, er alt andet vand det rene vand.

På restauration

- Jeg vil gerne bede om et stykke franskbrød med australsk struds i kaviar.

- Så gerne hr., men vi har desværre ikke mere franskbrød!

og så var der -

lystfiskeren der lige så gerne fiskede i mørke!